



Bellpuig

REVISTA QUINZENAL

Nº 598 - ANY XL

Artà, 12 febrer 1999 (250 pts./1,50 euros)

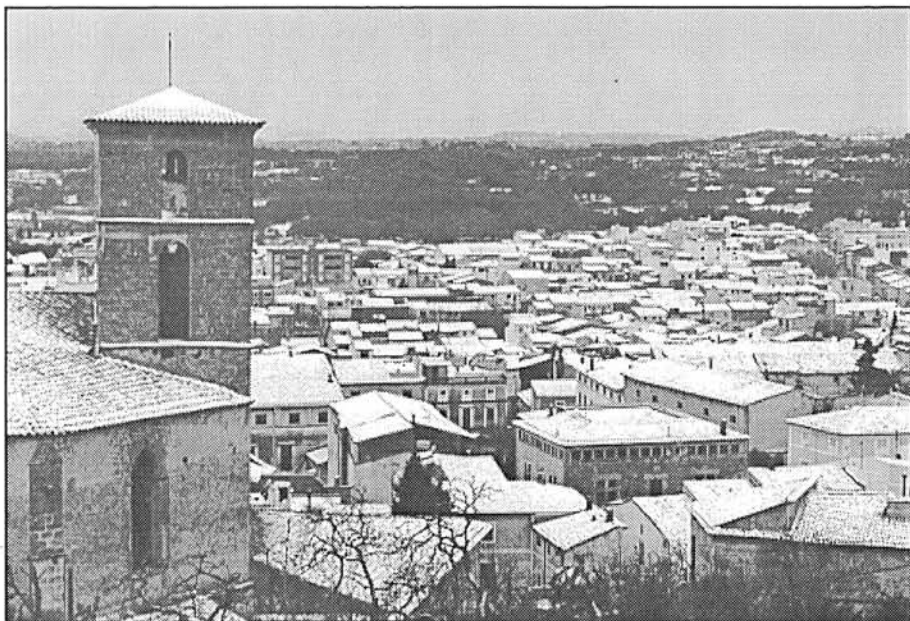


*** Entrevista a
Mateu Llodrà
Sansaloni
(pp 20-21)**

ARTÀ COBERT PER LA NEU

Des de 1985 no s'havia pogut contemplar l'aspecte que ofereix aquesta fotografia: Artà cobert per la neu

(Més informació a les pàgines 3-4)



II TROBADA DE XIMBOMBERS

El passat dia 6 es va celebrar al Bar Centre la II Trobada de ximbombers de Sa Pobla i Artà.

(Més informació a la pàgina 13)

*** Concert
ODA DONA.
Gran èxit
d'interpretació
i de públic (p 7)**

*** Presentació a
Barcelona del
llibre "Artà,
imatges d'una
festa" (p. 9)**

Perquè a Mallorca els somnis es tornin realitat...




Bellpuig

Revista quinzenal

Num. 598, 12 febrer 1999

Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat n° 96

Tel. i Fax 971 835 033

(contestador automàtic)

E-mail: bellpuig@servibal.es

Dipòsit legal: PM 57-1969
Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)

c/ Pintor Gris, 2 tel. 971 555 212

Redacció:

Guillem Bisquerra

Jeroni Cantó

Rafel Carrió

J. José Cladera

Josep Danús

Antoni Esteva

Andreu Genovard

Lluís Gili

Sebastià Ginard

Francesc Munar

Climent Obrador

Rafel Pérez

Elvira Piris

Antònia Tous

Antònia Vives

Col·laboradors:

Caterina Estelrich

Pere Ginard

Joan Martí

Mateu Mascaró

Antoni Picazo

Miquel Piris

Bartomeu Tous

Pere Vicens

Repartidor:

Jaume Terrassa

Tel. particular: 971 836 549

Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.

Tel. particular 971 836 288.

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions.

Bellpuig surt dos cops cada mes llevat dels extres de Sant Salvador i de Nadal.

AJUNTAMENT (Tel. 971 835017 - Fax 971 83 50 37)

Horaris:

* Oficines: De dill a div: De 8 a 14 h.

* Batle: De dill a div: De 11 a 13 h.

* Arquitecte: dilluns de 10 a 14 h.

* Aparellador: Dill i dij de 9,30 a 18 h.

* Jutjat: Oficina: De dill. a div. de 8 a 14 h.

* Jutge: Dill, dime i div de 10 a 10,30 h.

CENTRE DE SALUT

Tels. 971 835001. Cita prèvia: 971 836700

Horari consulta metges:

Dr. Barceló: Matins: Dill., dim. i dij.: de 9 a 13, div. de 10,30 a 13. Dimecres: de 15,30 a 19.

Dr. Muntaner: Matins: Dill., dim. i dij.: De 9 a 13, Div. de 10,30 a 13. Dijous: De 15,30 a 19.

Dr. Serra: Dill., dij. i dij. de 9 a 13. Div.: de 10,30 a 13. Dimecres: De 3,30 a 7 de l'horabaixa.

URGÈNCIES: A qualsevol hora acudir al Centre

URGÈNCIES VITALS fora del Centre: 061.

Pediatra (Dra. Olga Huguet): De dill. a div. de 9 a 13 hores. Els dim. de 15,30 a 19 h.

Enfermeres: De guàrdia en cada consulta mèdica.

AMBULÀNCIES: Manacor: Tel. 971 554075 --

Cala Rajada: Tel. 971 563333.

SERVEIS MÈDICS PRIVATS

CLINIC ARTÀ: Ciutat, 39. Tel. 971 836237.

Dr. E. Más: Dill. i dij. de 17 a 20 h.

Dr. M. Mestre: Dix. de 18 a 20 h. Dis. de 10 a 14

Dr. Arturo Gil (Gine.): Dix. de 16 a 20 h.

Gabinet psicològic: Miquel Caldentey i A. Ribera.

CENTRE MÈDIC: Av. Ferrocaril, 2 - Tel. 971

835221. (Asisa, Imeco, Previa).

Dr. Barceló: Dill. Dim. i Div. de 17 a 20 h.

 Dra. M^a T. Esteva (oculista): Dix. d'11 a les 16 h.

Paula Vicens (Psic.): Dill i Dij. de les 15 a 20h.

David González (Quiromassatgista): Dill. i div.

de 9 a 13. Dim. de 16 a 20 hores.

Revisió carnets de conduir: Dix. de 11 a 15

DENTISTES:

* J. Rodríguez, odontopediatra. C/ Ciutat, 32 1r. e.

Tel. 971 835735.

* J. Llaneras, metge dentista. C/ A. Blanes, 38. Tel

725066. Dimecres.

* Guillem Roser, metge estomatòleg. C/ Fra Juniper

Serra, 3, 1r. d. Tel. 971 835514

SERVEIS VETERINARIS:

* Monserrat Blanes, 6-A. De dill. a div. de 12 a 13

i de 18 a 20 h. Dissabtes: De 12 a 13,30 hores.

Urgències Tel. 836883

SES PAÏSSES: De 9 a 13 i de 14,30 a 17

- Dissabtes de 9 a 13,00 h. (Diumenges tancat)

RÀDIO ARTÀ MUNICIPAL: Tel. 971 835125

- De dill. a div. de 16 a 20 h.

- Dissabtes de 9 a 13 i 16 a 17 h.

MUSEU: De dill. a div. de 10 a 12 h.

NA BATLESSA (Tel. 835267)

Biblioteca: de dilluns a divendres de 16-20 h.

Oficina Inf. Juvenil: dim. i dij. de 9 a 13 h.

dill., dij. i div.: de 16-20 h.

Serveis socials: Dim i div de 9 a 13 h.

Serveis. Educ. Mun. Dimecres de 15 a 19 h.

CEMENTERI: Horari fossar: de dill. a div. de 8 a

13 h. domicili particular c. Sorteta, 15

POMPAS FUNEBRES:

* ARTANENSES: (Tels. : 971 563096 i 971

563934)

* ARTÀ-SANTA CRUZ (Tels. 971 836888 -

908-333903)

TAXIS: P. Bonnin: 971 836202 - B. Esteva: 971

836321 - B. Galmés: 971 836097.

SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses: Dissabtes: Església: 18h, Convent: 19h.,

Parròquia: 19,30 h.

Diumenges i festius: Convent: 11 h. i 19 h.

Parròquia: 12 h. i 19,30h. i Sant Salvador: 17 h.

Ermita: 11 h.

Dies feiners: Centre Social 19,30 h. Convent 19h..

Funerals a les 19,30 h.

Baptismes: 17,30 a la Parròquia.

Acollida-Despatx parroquial:

Centre Social: dill. i dij. de 20 a 21 h.

FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 971 836524:

C. Despuig, tel. 971 836536:

De dilluns a dissabte, Matins: De 9 a 13,30 h.

Horabaixes: de 17 a 20 hores.

La de guàrdia tanca a les 21 h.

Diumenges i festius: La de guàrdia, matins de 10

a 13,30 i capvespres de 18 a 21 hores.

TELÈFONS D'INTERÈS:

Policia local: 971 835017 - mòbil: 909 863325

G. Civil: 971 836155- Urgències: 062.

Servei Urgent al Ciutadà: 112

Bombers Manacor: 971 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 971 83 60 57.

Sant Salvador: 971 836136

Parròquia: 971 836020

Convent: 971 836205

Residència: 971 836561

 Club 3^a Edat: 971 835987

Poliesportiu: 971 835142

Correus: 971 836127

Notaria: 971 836196

Ermita Betlem: 971 589038

Escola de Música: 971 562008

Cooperativa: 971 836175

Depuradora: 971 835796

Revista Bellpuig: 971 835033

Institut Ll. Garcías i Font: 971 836334

Col·legi Na Caragol: 971 835841

Col·legi Sant Bonaventura: 971 836986

Col·legi Sant Salvador: 971 836269

GESA (Manacor): Comercial: 971 554111,

Distribució: 971 553512 i Averies: 971 843333.

CLÍNQUES D'INTERÈS:

Hospital de Manacor: 971 84 70 00

Son Dureta: 971 175000+971 789000

Hospital General: 971 728484

Hospital Joan March: 971 613025

Hospital Militar: 971 726186

Hospital Sant Joan de Déu: 971 265854

Hospital Psiquiàtric: 971 761612

Policlínica Miramar: 971 450212+971 455212

Clínica Femenia: 971 452323

Clínica Juaneda: 971 731647

Clínica Planas: 971 220050

Clínica Rotger: 971 720200

Clínica Verge de la Salut: 971 175656

Creu Roja: 971 751445

Mutua Balear: 971 716546+971 715805

COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 971 589297.

Horari Metges: Dr. Barceló dm de 11,30 a 14,30

Dr. Esteva dij. 12 a 14 h.

Enfermera Sra. Cabrer: dill. i div. de 9,30 a 11 h.

Oficina Municipal: De dill. a div. de 11 a 13 hores.

Biblioteca: De dill. a div. de 17,30 a 20,00

Horari de Misses:

Dissabtes: A les 19 hores.

Diumenges a les 10 i a les 18 hores.

SERVEI D'AUTOCARS

Horaris d'hivern:

Artà-Palma: 8,05-14,50-17,30

Palma-Artà: 13,30-17,30

Artà-Manacor: 8,05-14,50-17,30-18,30

Manacor-Artà: 11,00-14,30-18,30-20,30

Artà-Capdepera-Cala Rajada: 11,25-15,00-18,55-20,55

C. Rajada-Capdepera-Artà: 7,45-14,30-17,10-19,15

Colònia-Artà: 8,15-17,00 (horari escolar)

Artà-Colònia: 7,50-16,30 " "

Festius: 8,05-17,30

" 18,30

" 8,05-17,30

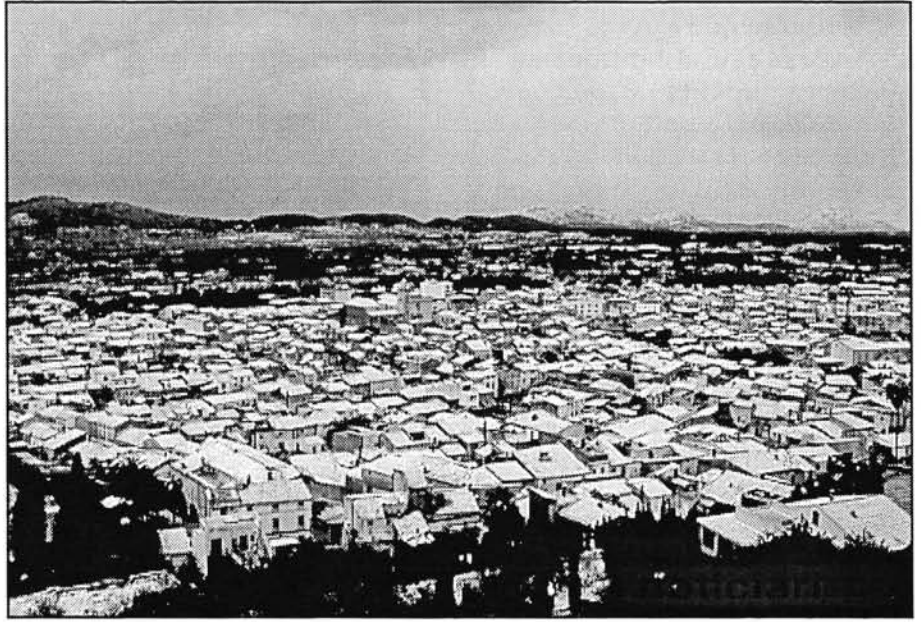
" 20,30

" 20,55

" 17,10

Neu a Artà

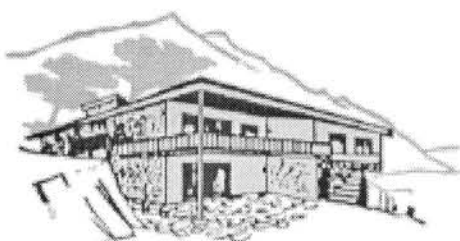
Des del 85 no es recordava una nevada semblant a la que va caure fa quinze dies a Artà. El dia abans la premsa insular ja ho havia avisat: demà hi haurà neu a tota Mallorca. El vespre feia un fred que "pelava" però així i tot ni els més optimistes podien pensar que el diumenge ens despertaria oferint aquesta imatge tan poc usual a la nostra localitat. En efecte: havia nevat. El cor de la gent es va eixamplar davant la bella visió que era veure tot el poble cobert d'un blanc pur. Passa molt poques vegades que a Mallorca nevi i encara menys a unes cotes tan baixes com les del diumenge. La gent, joves i vells, es va preparar per passar un dia de festa. La neu havia donat l'excusa que a vegades necessitam per llevar-nos la peresa i sortir a fer una volta pel poble. Els més aventurers s'atrevien, fins i tot, a agafar el cotxe i partir cap a l'Ermita de Betlem o cap a la zona de Carrossa (diuen que la zona on més neu va caure va ser pels camps de Carrossa, Sa Bogura o s'Auma). La nevada no durà massa estona, però fou suficient perquè els cotxes quedassen tapats i les teulades lluïssen un inusual capell blanc. Per tot arreu es podien veure nins (i no tan nins) que jugaven a tirar-se bolles, algun atrevit va intentar fer un



Panoràmica d'Artà enfarinolat per la neu caiguda el dia 31



Aspecte de la gravera de Ses Fontanelles semblant una serralada nevada



**CONSTRUCCIONES
MANUEL POZO S.L.**

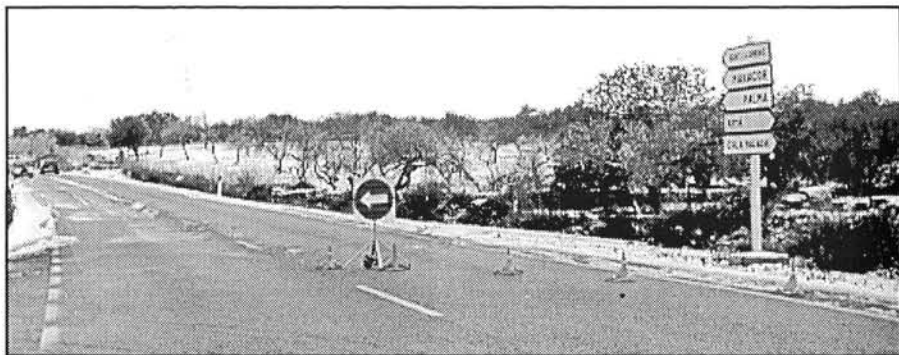
C/ Bonaire, 14 - Tel. y Fax: 971 83 58 10 - 07570 - ARTÀ
Tels. mòviles (629) 730 387 i 730 392

**EXCAVACIONES
NICOLAU-SASTRE**

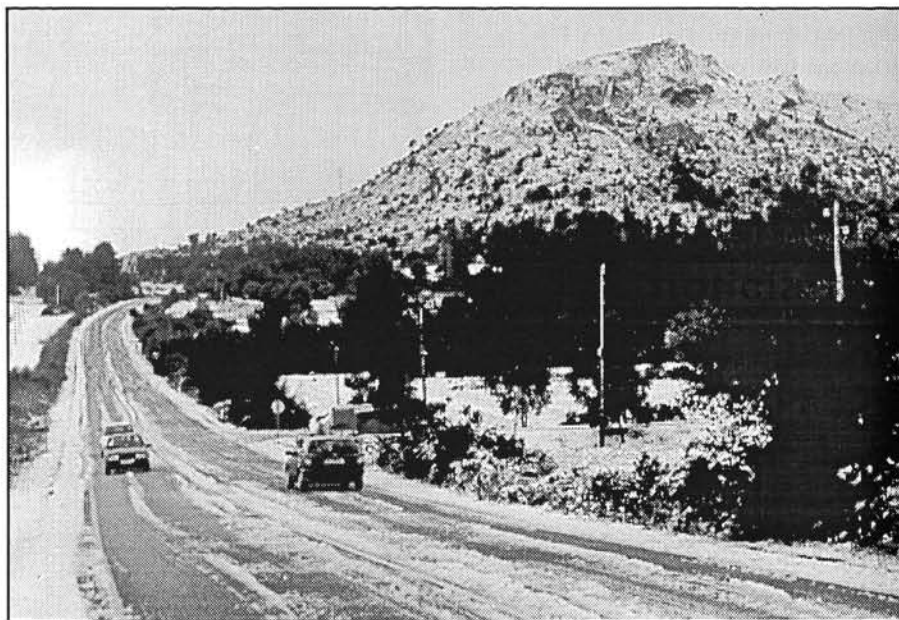
c/ Conxa - Artà
Tels.: 971 83 69 36 - mòbil 629 605 285

“home de neu” i, això sí, tothom volia deixar immortalitzat el moment amb càmeres fotogràfiques que ens recordaran que a Artà, l'any 99 va fer neu. El dilluns es va despertar amb la ressaca habitual, però amb l'alegria de l'experiència viscuda el dia anterior. Hem de pensar que avui en dia ja hi ha molta gent que coneix la neu, qui més qui manco ha anat de viatge a un lloc on n'hi havia, però també hem de pensar que nevades com la passada no solen succeir massa sovint i encara menys al nostre poble. Ara ja només ens queda esperar perquè l'any que ve es torni a repetir l'aconteixement, si pot ser que torni a nevar en diumenge i que a més a més nevi bé (això vol dir que no faci mal a les foraviles ni als sembrats).

Instantània del Coll d'Artà a l'altura de S'Auma.



Fet insòlit a la nostra contrada: la carretera de Ciutat tallada al trànsit per la neu a l'altura del creuer de Xiclati.



FUSTERIA SANCHO

**MOBLES DE CUINA I BAÑY
DOBLE ACRISTALAMENT
HERMÈTIC**

C/. Ciutat, 63 - 07570 - ARTÀ
Tel. 971 835 583

ESTANC CAN CABRER caça i pesca



Pau Cabrer Mestre
Ant. Blanes, 30 tel. 971 836 094 - Artà

FLORISTERIA CA'N GORI

C/ Pere Amorós 15 (davant l'Institut) - Tel. 971 829 023 - 07570-ARTA

Vos ofereix els seus productes en:

**Rams de nívies
Centres
Corones
Decoració d'esglésies i restaurants
Flors seques i artificials**

**Planters
Cossiols
Objectes regal
Piensos, etc.
Servei a domicili**



Exposició: La Serra de Tramuntana, un parc de dalt a baix

Entre els dies 5 i 28 de febrer es podrà visitar a les sales d'exposicions de na Batlessa l'exposició La Serra de Tramuntana, un parc de dalt a baix. L'horari de visita serà de les 7 a les 9 del vespre. Aquesta és una exposició itinerant engegada per iniciativa del GOB i realitzada amb el suport de l'Obra Social i Cultural de SA NOSTRA i del Programa Leader II de la Unió Europea. Alguns dels objectius que pretén l'exposició són: Conèixer els hàbitats principals de la Serra (Torrent, Alzinar, penyal, etc).

Adquirir una informació bàsica sobre la seva riquesa faunística i florística, destacant l'especial rellevància de les espècies endèmiques i relictos.

Comprendre la importància dels elements etnològics.

Conèixer els principals usos del territori. Analitzar els conflictes que amenacen la conservació d'aquesta àrea natural.

Esdevenir conscients de la importància de la preservació de la Serra per al desenvolupament i la qualitat de vida dels seus habitants.

Informar d'hàbits de conducta respectuosos amb el medi de la Serra i motivar per a la seva adopció. Promoure la declaració de la Serra de Tramuntana, en la seva totalitat, com a parc natural.

L'exposició compta amb plafons informatius acompanyats d'elements i recursos tridimensionals (tals com maquetes que reprodueixen el perfil de la Serra o diorames representant tres ambients de la Serra: els costers, els penyals marins i els torrents i els gorgs). A més de les visites ordinàries, també s'ha elaborat un calendari de visites escolars on un monitor anirà resolent els dubtes dels alumnes que puguin sorgir. Cada sessió serà d'una durada aproximada

d'una hora i mitja i hi participaran els alumnes a partir de quart de primària fins els batxillers. La sessió es treballarà abans, durant i després de la visita gràcies a una guia didàctica pels professors que ha elaborat el GOB.

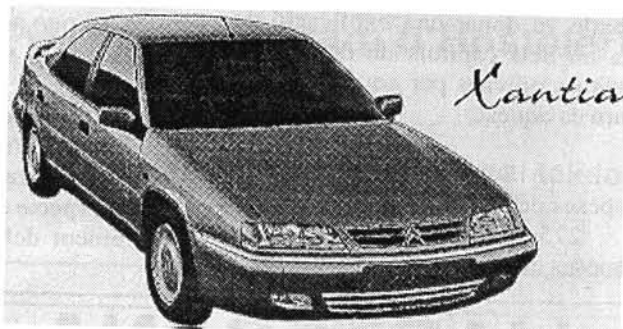


CITROËN

Miguel Morey e hijos S.L.
Agente Oficial



Saxo



Xantia



Xsara



Berlingo

Taller:

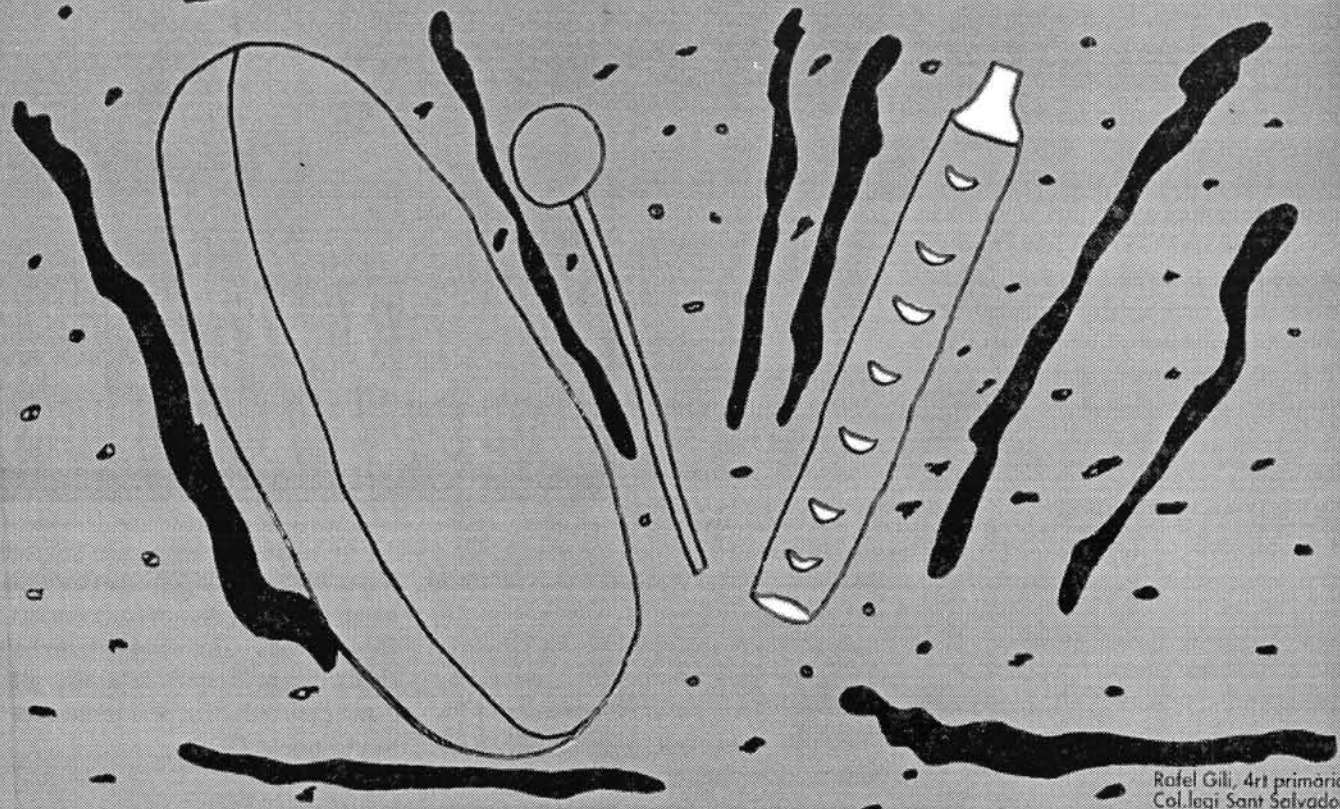
Avinguda Ferrocarril, 5 - ☎ 83 61 20

Exposición:

Ciutat, 60 - ☎ 83 57 42 - 07570 ARTÀ (Mallorca)

Grandes ofertas del mes. Ven a visitarnos. Abierto de lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 20 horas.

"DARRERS DIES 99"



Rafel Gili, 4rt primària
Col·legi Sant Salvador

La passada edició de la nostra revista ja vàrem publicar el dibuix guanyador i el programa d'actes prevists per aquestes festes. Al' hora de sortir el present número ja haurà passat el dijous llarder i la rueta però encara quedarà el Darrer Dia. És per això que creim interessant tornar a publicar l'horari previst per a la rua del dimarts amb l'itinerari per on ha de passar.

DARRER DIA, DIMARTS 16 DE FEBRER

A les 21 hores, concentració a la Plaça de l'Ajuntament i a continuació **GRAN RUA DELS DARRERS DIES** pel següent itinerari: Carrer de la Rosa, Sancho de la Jordana,

Pou Nou, Rafel Blanes, Plaça Marxando, Major, Amadeo, Ciutat, Antoni Blanes, Figueras, Santa Margalida, Montserrat Blanes, Parres, Gran Via, Ciutat i Plaça del Conqueridor.

En haver arribat tothom, refresc i **BALL FI DE FESTA** fins a mitjanit amenitzat per:

ORQUESTRA CANYAMEL

Pel bé de la festa, es recomana respectar l'itinerari previst així com no aparcar als carrers pels quals han de passar les diferents rues.

expert



Electrònica Ayala

Tel 971 836 298

Distribuidors de :

CANAL+

SATELITE
CANAL DIGITAL



ODA DONA: èxit d'assistència

El passat diumenge dia 7 es va celebrar l'acte ODA DONA. ODA DONA constava d'una sèrie d'interpretacions de diferents peces musicals que anaven des de Beethoven o Bizet fins a fragments d'alguns dels musicals americans més populars, El Fantasma de l'Òpera o Memory. A més, a l'espectacle també hi havia alguns troços escenificats i d'altres recitats. L'acte va reunir a quasi dues-centes persones que pogueren gaudir de la magistral interpretació de les peces per part de les artistes, que eren dones en la seva totalitat. La coordinació de l'espectacle va anar a càrrec de na Maria Antònia Gomis i el patrocini fou tasca de l'Associació de Dones d'Artà i l'Ajuntament.



Presentació dels cursos de català a les proves de la junta avaluadora

Aquests dies també tendran lloc les proves de català de la junta avaluadora. Es podran presentar els alumnes dels cursos per a catalano-parlants dels nivells B i C. Si no hi ha canvis de darrera hora, els alumnes del nivell B s'examinaran el dia 14 de febrer i els alumnes del nivell C el dissabte 20 de febrer. El lloc de les proves dependrà de la quantitat d'alumnes que s'hi matriculin però es realitzaran o bé a l'Escola Oficial de Català de Manacor o a l'edifici Francesc de Borja Moll de la UIB.

E-mail:
bellpuig@servibal.es

Contestador
971 835 033
automàtic

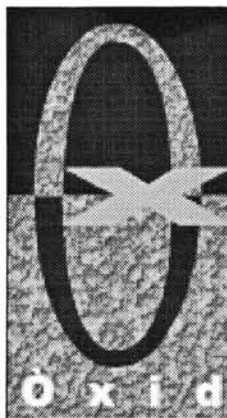
GESTIONS, C.B.

Eickelkamp, Vidal i Gil

Carrer Ciutat, 54 - Tel. 971 829 239 - Fax: 971 829 126
07570- ARTÀ

Us ofereix:

Tramitacions d'escriptures
Traduccions d'alemany, anglès i francès.
Comptabilitats
Assegurances
Servei immobiliari.



MOBILIARI I FEINES DE FERRO

Fabricació pròpia

**US CONVIDAM A VISITAR
LA NOSTRA BOTIGA**

Carrer Gran Via, 25 -
Tel 971 829 179



MOTOS-BICICLETES COMERCIAL SANSALONI

c/ fondo nº 5 - tel. 971 836 293 - ARTÀ



Dinar de l'Associació de viudes

El passat diumenge es va celebrar un dinar organitzat per l'Associació de viudes d'Artà. La festa començà amb la celebració d'una missa en record dels difunts. Després de la missa es va celebrar un dinar de companyonia on es van llegir unes gloses que en Toni Ginard (Butler) havia escrit per felicitar aquesta trobada. La revista n'ha volgut reproduir un parell perquè ens puguem fer una idea del que deien.

Estam aquí reunides
ses viudes de dins Artà
per mala sort mos tocà
es trancar ses nostres vides
amb sos homes compartides
des de que'ns vàrem casar.
(...)

La Puríssima enviudà
jove, sent Mare de Déu,
un més llarg s'altre més breu
amb noltros varen estar
i mos hem de conformar,
cadascú pregui pel seu.

Sa missa hem oferida
per ells abans de dinar
no són aquí ja està clar,
però taula compartida
des del Cel qu'és llei de vida,
i mos veuen disfrutar.
(...)

Heu d'anar sempre endavant
mai per mai tornar enrere
amb amistat verdadera,
que això és lo més important
totes juntes quin encant
alta dugueu sa bandera.



Noces d'or. - El passat dia 24 de gener el matrimoni format per Benet Nicolau Capó i Bàrbara Alzamora Rosselló varen celebrar els seus 50 anys de matrimoni, encara que la data del casament fou el dia 10 de gener l'any 1949. En Benet va néixer el dia 10 de gener de 1921 i na Bàrbara el 8 de maig de 1923. Assistiren a missa de 12 a la parròquia per després desplaçar-se al restaurant Can Quic de Sa Pobla per gaudir d'un bon dinar en companyia dels seus familiars i amics, els quals brindaren perquè el futur d'aquesta parella, que ha pogut arribar junts a celebrar aquesta festa, sia llarg amb salut, i que, vagi per dit, no són molts els que la puguin celebrar. Per a molts d'anys.



ESTRUCTURAS

**Pídanos presupuesto
sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 tel. 971 83 69 79
07570 - Artà



MUEBLES Y
CARPINTERIA
FRANICA, S.L.



C/. Gómez Ulla, 27
Tel/Fax: 971 836 051 -
Mòbil: 607 873 440
07570 - ARTÀ
**fabricació pròpia
de vidrieres hermètiques**

BAR RESTAURANT "FERRUTX"

Carrer Sant Pau, 6 - Tel. 971 589 199 - 07579 -
COLÒNIA DE SANT PERE

Vos ofereix:
Cuina mallorquina
Berenars i menús del dia
Menjars a la carta i per encàrrec.

OBERT TOT L'ANY

XACOBEO 99

Enguany es celebra l'any del Xacobeo i un grup de persones d'Artà, amb la col·laboració de l'Ajuntament, han decidit participar-hi programant una excursió fins a Santiago de Compostela, lloc que serà la meta final de multitud de pelegrins. El programa previst per a l'excursió és el següent:

ARTÀ - SANTIAGO

Partida: dia 2/IV/99 a les 17 hores d'Artà.

Tornada: dia 10/IV/99 a les 11:15 hores de Santiago.

Hotels** Sopar i berenar.

Autocar: Artà - Palma - Artà

Tots els dies a Galícia.

Assegurança de viatges inclosa.

Preu.- 70.000 pessetes.

Inscripcions.- A na Batlessa els dilluns, dimecres i divendres de les 16h a les 20:30h.

(demanar per Maria Rosa)

Preinscripcions:

10.000 pessetes.

Per a més informació us podeu adreçar a l'Oficina d'Informació Juvenil o bé telefonar al 971.83.52.67 i demanar per na M. Rosa.

Sortides d'entrenament pel Xacobeo 99

Els organitzadors del viatge del Xacobeo 99 volen informar que cada dimarts i dijous tindrà lloc

una sortida d'aproximadament una hora amb la intenció de començar a reforçar els músculs de les cames. Tots els interessats en participar-hi han d'anar a na Batlessa cada dimarts i dijous a les 17 hores. A més, cada diumenge es realitzarà una sortida d'unes 5 hores. Per aquestes excursions dels diumenges es partirà de davant na Batlessa a les 10 del matí. Les tres excursions programades pels primers diumenges són:

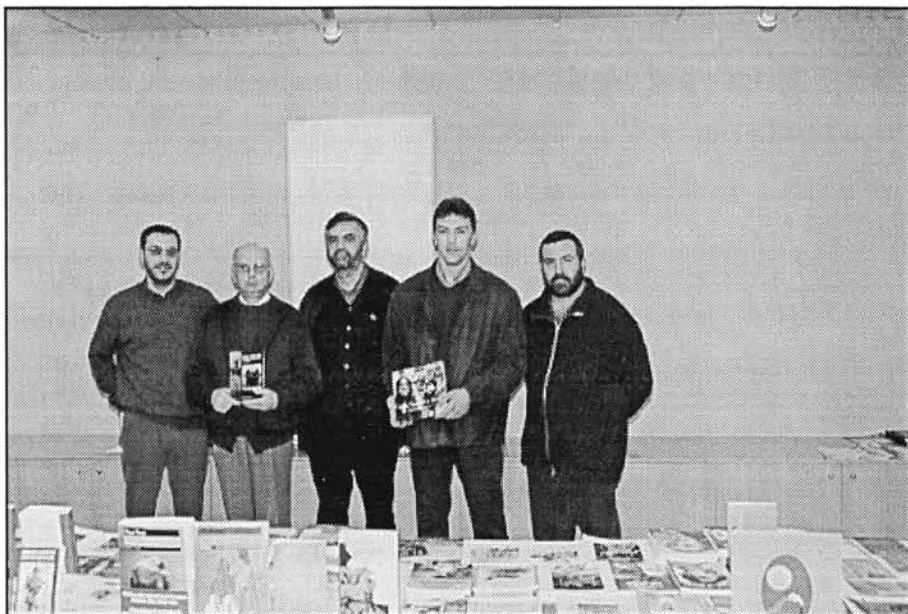
1era. sortida. dia 14/II/99 - **COLÒNIA - CALÓ**

2ona. sortida. dia 21/II/99 - **FERRUTX PER CAN VIRELL**

3era. sortida. dia 28/II/99 - **FONT SOBERANA**

NOTA: Les excursions estan obertes a tothom i per això hi pot participar qui vulgui, encara que després no tengui la intenció de realitzar el viatge del Xacobeo.

Presentació a Barcelona del llibre "Artà, imatges d'una festa"



A la fotografia podem veure els artanencs que viatjaren fins a l'Espai Mallorca de Barcelona per presentar els llibres: Sant Antoni Abat. Festa Popular d'Artà i Sant Antoni a Artà, Imatges d'una Festa. Els personatges són d'esquerra a dreta: Bartomeu Tous Tous, Mossèn Antoni Gili Ferrer, Jaume Cabrer Fito, Montserrat Santandreu Ginard i Pere Pep Gil Fuster.

CONSTRUCCIONS TONI MASSANET GINARD



c/ Apol.lo, 5
Tel. 971 83 63 16 i Fax: 971 83 64 00
07570 - Artà

Classes d'anglès

Joan Ginard Esteva
Llicenciat i titulat

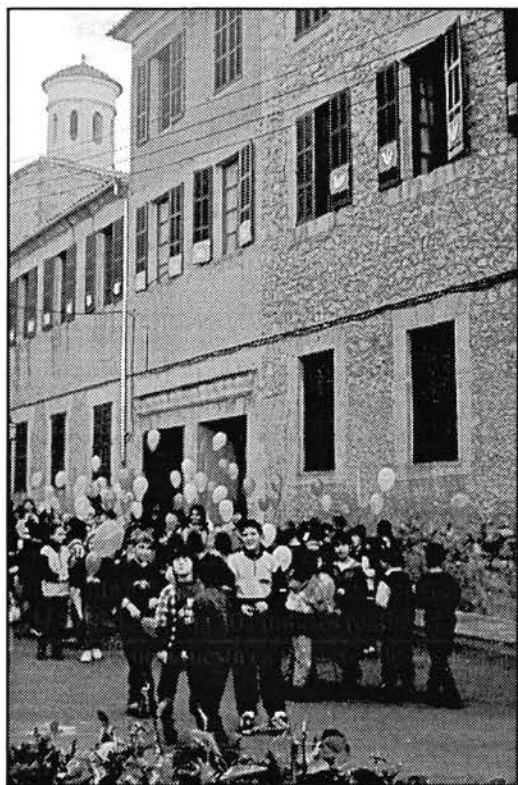
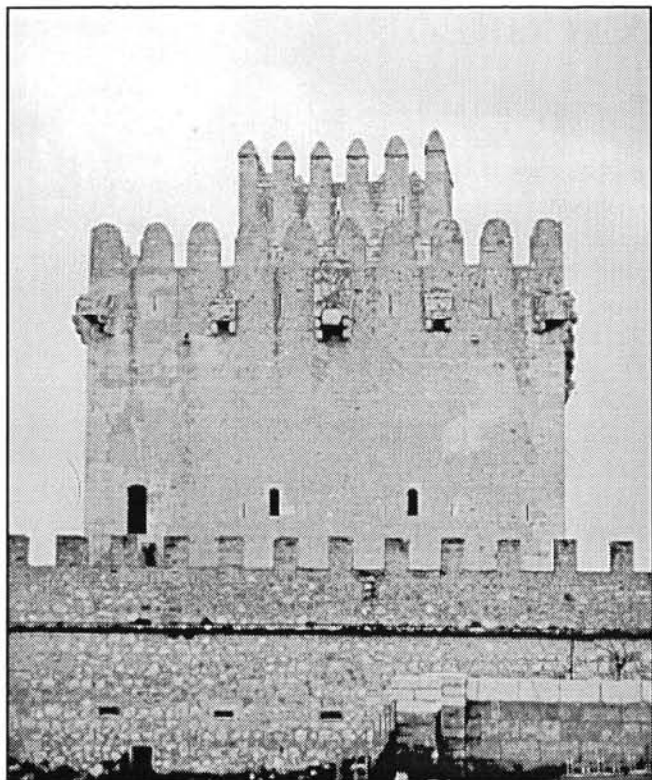


* Classes particulars
* Especialitat en classes de repàs: ESO i Baxillerat (1 i 2)
Individual i grups reduïts.

971 835 429
(contestador automàtic)
c/ Son Servera, 43 - Artà

Curs Coneguem Artà: La torre de Canyamel i Bellpuig

Continuen les sessions del curs Coneguem Artà. La setmana passada es va visitar la Torre de Canyamel que si bé ja no pertany al terme d'Artà, sí que el lloc l'hem d'incloure dins la memòria històrica de la nostra localitat. La sortida per visitar la torre va ser guiada per mossèn Antoni Gili, historiador especialista en aquest i d'altres temes que afecten a la nostra història local. S'ha de dir que la Torre de Canyamel era una fortificació de defensa que servia per detectar i guarir dels atacs dels pirates i lladres que entraven per la costa durant l'edat mitjana. Aquests darrers anys la Torre roman tancada al públic i s'ha d'agrair als actuals propietaris la deferència que han tengut, possibilitant l'entrada al recinte i deixant visitar cada una de les dependències d'aquest lloc tan emblemàtic. La pròxima sessió del curs tindrà lloc els dies 19 i 20 de febrer. El responsable de desenvolupar el tema serà en Jaume Alzina que aquesta vegada explicarà en una sessió teòrica i una visita a Bellpuig, les construccions religioses i l'art gòtic. A més, el dissabte dia 20 també es realitzarà una visita guiada a Ses Païsses ja que aquesta es va haver de suspendre a causa del mal temps.



Dia Escolar de la No-violència i Pau (DENIP)

Un altre any els nostres escolars han celebrat el DENIP. Cada col·legi ho celebrà de distinta manera i de manera individual però, tots pensant en la necessitat que els humans ens entenguem i hi hagi pau. Aquest dia també es recorda la mort de Gandi home, com ja se sap, pacífic fins a la medul·la.

Curs de comptabilitat per ordinador

El pròxim dijous, dia 18 de febrer, començarà el curs de Comptabilitat per Ordinador que ha ofertat el Centre d'Educació d'Adults d'Artà. En un principi estava previst l'inici del curs el dia 9 de febrer però na Gloria Laviña Bellido, que serà la mestra del curs, va estar malalta i es va haver de retardar l'inici. A més s'hi ha d'afegir que les sessions coincidien amb els dies de les rues, la qual cosa feia impossible començar el curs abans. El temari del curs es desenvoluparà en sessions de dues hores de durada, cada dimarts i dijous de les 20 hores a les 22 hores a l'Institut Llorenç Garcies i Font d'Artà.

TAPISSATS I CORTINATGES TRIPLEX

c/ Gómez Ulla, 7 Tel. 971 836 970 - Artà

**VENDA DE MOBLES, MATALASSOS, CORTINES, ETC.
REPARACIÓ I TAPISSAMENT DE BUTAQUES, TRESILLOS, CADIRES, ETC.**

**Gran varietat en barres de ferro per cortines en diferents colors i bon preu.
Oferta de llançols amb un 25 % de descompte.**

Re població forestal a la finca municipal de Betlem

Avui, divendres dia 12, es durà a terme una repoblació forestal a la finca de Betlem. Aquesta repoblació forma part d'un programa elaborat pels Serveis Educatius de l'Ajuntament d'Artà que es va iniciar ja fa uns anys i que sembla que comença a donar els seus resultats. Els grups escolars que participen a la repoblació són els del 3r cicle d'educació primària de les distintes escoles d'Artà. Les tasques que es fan són bàsicament les següents: afavorir i vigilar els creixement de les alzines sembrades els anys anteriors, substituir les alzines mortes per altres de noves i preparar-les perquè puguin créixer sense problemes, dotant-les d'estaques i caeres. L'activitat es durà a terme amb la col·laboració de la Conselleria de Medi Ambient del Govern Balear que aportarà



Foto de la repoblació de l'any passat

400 alzines per a la sembra així com una brigada de suport i berenar pels participants.

Comença el segon torn del curs de restauració de mobles

Està a punt de començar el segon torn del curs de restauració de mobles. Aquest és un dels cursos que s'oferten des del programa d'educació d'adults que té més acceptació. Aquest segon torn s'iniciarà el divendres 19 de febrer i es desenvoluparà en sessions de 4 hores fins el dia 28 de maig. L'horari del curs és cada divendres de les 17 hores a les 21 hores.



Instal·lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

Exposició i venda de:

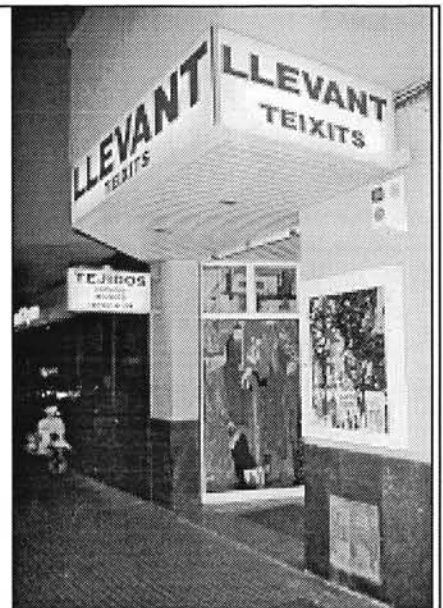
Fontaneria-calefacció
Muntatge piscines
Manteniment Comunitats
Aire condicionat
Hidromasatges-Saunes

C/ Gómez Ulla, 28, baixos
07570 - Artà
Tel i Fax: 971 835 616
Mòbil: 608-14 29 57

Clàssics - Novetats -
Importació

TEIXITS LLEVANT (Balín)

Plaça Barcelona, 2
Tel. 971 457 078
(Davant l'Estadi Lluís Sitjar.
Bus nº 8).
Palma de Mallorca



ATENCIÓ ESPECIAL ALS ARTANENCS

Mercadet a favor de les teulades del convent

Sembla que encara les teulades del convent necessiten una sempenteta per acabar de pagar les despeses que ocasionà el canvi de capell de l'església, convent i part del col·legi

Els encarregats de dur endavant el solucionar aquesta qüestió han organitzat pels dies 13 i 14 de març un mercadet de coses artesanals i típiques mallorquines tant de menjar com objectes a l'acollidora plaça del convent

L'horari serà el següent: pel dia 13, dissabte, de les 17,00 hores a les 20.00. I per dia 14, diumenge, de les 10,00 del matí a les 13,00 hores.

Els organitzadors i organitzadores esperen que hi vagi molta gent a fi de treure un parell de doblers i ajudar a fer el deute petit.



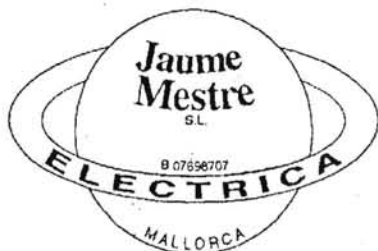
Campanya de
Normalització Lingüística

Hotel familiar situat al centre d'Artà. Totes les habitacions inclouen bany complet, TV/SAT, Minibar, caixa forta, calefacció/aire condicionat. Sala d'estar, menjador i terrassa. En 10 mts. de cotxe arribarà a 4 camps de golf i 10 platges

c/ Rafel Blanes, 19 -
07570 - Artà

Tels: 971: 829 163/836 239/836
265 939 05 27 68

HOTEL
CASAL D'ARTÀ



CALA RATJADA
C/ Méndez Núñez, 16 - Bajos
Tel. 56 37 95

ARTÀ
C/ Ciutat, 46
Tel. 83 61 80
Fax 83 52 70

INSTALACIONES Y
REPARACIONES ELÉCTRICAS.
ILUMINACIÓN.
ELECTRODOMÉSTICOS.
TELICO: FAX Y TELÉFONOS

II Trobada de ximbombers: poblers i artanencs

El passat dissabte dia 6 es varen reunir per segona vegada un grup de ximbombers de Sa Pobla i d'Artà per celebrar tots junts una trobada amb motiu dels Darrers Dies.

L'any passat, i per primera vegada, la feren a Sa Pobla i enguany es trobaren al Bar del Centro on els dos grups dinaren junts i després començaren la ximbombada fent torns per a cada grup.

El cant dels poblers i el dels artanencs són molt diferents, els poblers canten d'un en un acompanyats molt finament pel grup de ximbombers i són més bé tonades de la pagesia i del camp. Això sí, canten de meravella. Els dels artanencs no importa dir com ho fan, ja que tothom coneix l'esperit participatiu que tenim. En un determinat moment els dos grups es varen lluir amb les gloses de picat i la tonada de Sant Antoni, no faltant la nota d'humor per les parts sobre si Sant Antoni era pobler o artanenc. Fins i tot uns dels assistents, que eren de Maria, també el volien per a ells.

Un capvespre de festa i de joia entre dos pobles que viuen les festes bullangueres de Sant Antoni i dels Darrers Dies i que s'agermanen per celebrar-ho junts. Per a molts d'anys!

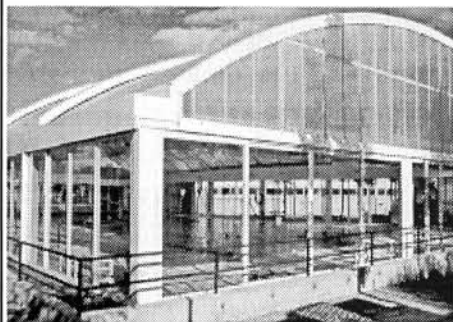


Els dos grups mesclats en fraternal harmonia durant la seva actuació al Bar Centro.



Els poblers Biel Collut i Antònia Mussola, envoltats pels seus alumnes.

PISCINA CLIMATITZADA



Cursos de natació

- | | |
|---|----------------|
| *Natació de competició | *Rehabilitació |
| *Natació per a persones Majors i nadons | *Manteniment |
| *Natació correctiva | *Aquaeròbic |
| | *Aquafitness |

*Natació lliure

¡¡Nedar és salut!!

Informació: Tel. 971829132 - ARTÀ VISITAU-NOS!!

El Pare Ginard Bauçà i Artà

El 27 de juliol proper s'acomplirà la fita del centenari del naixement del Pare Rafel Ginard Bauçà, santjoaner de bresol i artanenc d'adopció i de sentiments.

Quan era sols un al·lotet i dins la intimitat familiar s'anava rumiant la possibilitat d'ingressar a la comunitat dels franciscans, ell ja relacionava aquest accés a fer-ho precisament a Artà. Arribada l'hora, i davant la insinuació dels seus superiors de canviar el previst destí inicial d'Artà per a Ciutat, sentí una certa decepció origen d'una reacció enèrgica i impulsiva: "O a Artà o no em mouré del poble" (1).

Va ingressar a Artà el 1913 i l'estada fou més bé breu, ja que sols durà uns mesos, però que foren suficients per confirmar els presentiments cap al poble que l'havia il·lusionat. Retornà el 1916 per fer el noviciat. "No sabia dir com, però Artà m'atraïa. M'agradava el paisatge fora endevinar el motiu però sé que d'alluny enyorava aquesta terra i, a l'hora de tornar-hi pel noviciat, sentia com si anàs a ca meva." (2).

Acabat el període del noviciat, nova absència fins l'any 1924, just després de cantar Missa Nova, encara que la seva estància, altra vegada, es limitaria a tan sols un any. Seria el 1927 quan aficaria fermes arrels entre nosaltres, empenent una etapa que resultaria decisiva dins

la seva vida. Entrà en contacte amb un selecte grup de personatges locals engrescats com ell en el món de la cultura, com Josep Sureda Blanes, Andreu Ferrer Ginard, Mn. Llorenç Lliteras, Margalida Estelrich, Llorenç Garcias, Coloma Blanes i Lluís R. Amorós, entre d'altres, que conscients de la seva valú el recolzaren i animaren en la

seva incipient tasca literària. Prosseguí i intensificà la recerca de cançons populars, que ja venia desenvolupant des d'al·lot com a simple i sencilla curolla, i anà publicant assíduament en el periòdic Llevant deliciosos articles que, arreplagats després, conformarien els "Croquis Artanencs", llibre editat el 1929. La seva creació literària, subtil,



**MEDICINA GENERAL
REUMATOLOGIA
CIRURGIA
DIETÈTICA
REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (cheques)
GINECOLOGIA
PEDIATRIA
CERTIFICATS CARNETS d'armes i conduir
GABINET PSICOLÒGIC**

c/ Ciutat, 39 - Tel. 971 836 237
07570 - Artà

atraient i d'autèntic sabor casolà, merescué el públic reconeixement i referendació aconseguint sengles guardons als Jocs Florals de Barcelona els anys 1930 i 1932, així com les violes d'or i d'argent als de Mallorca del 1935.

Arribat el 1938 una altra vegada és allunyat de la nostra vila, a la que retornarà el 1957 i ja amb caràcter definitiu, o sia ja per a sempre. El fill pròdig recomençarà de bell nou la seva tasca. Recorrerà camins, tiranys i senderols; pujarà els cims de muntanyes i turons; associarà la set amb l'aigua cristal·lina de fonts i ullals; i s'extasiarà davant la nostra mar, embraverida i impetuosa unes vegades, encalmada i pacífica altres, mes sempre fascinant i misteriosa.

L'any següent d'aquest nou cicle, el 1958, és honorat amb el premi "Ciutat de Palma" de

folklore, i el Cap d'Any de 1960 es troba entre els capdavaners que fan possible la posada en marxa del periòdic local "Bell-puig", i que a més de suggerir la seva denominació, contribueix al seu prestigi i difusió mitjançant els seus articles literaris que, recollits posteriorment per Jaume Guiscafrè, donarien lloc a una nova i ampliada edició dels "Croquis Artanencs" (1995).

El 15 d'octubre de 1976, un dia de cel gris i plujós, qual trist pressagi del succeït, moria als 77 anys d'edat Rafel Ginard Bauçà, "el poeta d'Artà", com amb tant d'encert el titulà Josep Sureda Blanes. D'immediat és proclamat "fill adoptiu", malgrat la gent del poble de sempre el tenia considerat artanenc i de soca-rel. I és que, "...artanenc no és, neces-

sàriament, tan sols el qui hi neix, però sí qui s'ho sent, com era el P. Ginard...(3). De sobte, va esser perpetuada la seva memòria dedicant-li una plaça pública, encara que l'acord sembla estava pres des de molt temps enrera i no s'oficialitzà fins al seu òbit per pròpia decisió de l'homenatjat.

Aquest indret, avui presidit per un bust seu, original de l'escultor local Pere Pujol, i aprofitant l'escomesa del centenari, serà dignificat i millorat com és mereix aquest artanenc de sentiments i de cor.

J. Casellas Flaquer

(1) R. Ginard Bauçà. "Bellpuig", 59, 8 de març de 1963.

(2) Captaires. "Bellpuig", 54 (pàg. 191), febrer de 1974.

(3) M. Piris Obrador. "Sant Antoni d'Artà", p. 6 1998.

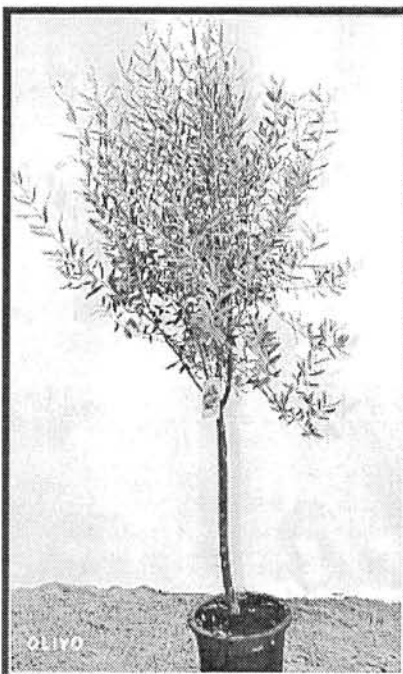
MAGATZEM AGRÍCOLA CA'N ROBÍ

Carretera Sant Llorenç-Son Servera. Km. 2
07530 - Sant Llorenç - Tels. 971 56 91 56 i 971 18 22 72.

Es necessita jove amb experiència en jardineria

- * Plantes
- * Cossiols i alfàbies
- * Eines
- * Insecticides
- * Adobs Químics i orgànics
- * Turbes i sustrats
- * Gàbies i accessoris
- * Menjars per tota classe d'animals
- * Pintura
- * Ferreteria La Cadena
- * Maquinària Honda
- * Decoració, aram, mimbre.
- * Canyís, brezo, regilla.

I molts altres



Arbres de tota classe

Recull de cançons

(Reproduïdes així com les hem trobades escrites a un plec)

Ell n'hi ha dues o tres
que d'esser guapes pretenen,
emperò de bades tenen
de vetlada es quinqué encès.

A sa meua enamorada
jo no li vui gens de mal,
mal caiga baix d'un penyal
De vuitanta pams d'alçada.

Brot de murta m'envia ella
que jo tenc de menester
jo li he enviat llorer
mascle, que és bo per ella.

Un dia per un conhort
vaig dir a sa meua al.lota,
vols-te llogar per bubota?
per guardar un ase mort?

Qui s'aixeca dematí
fa via anant poc a poc,
que té d'agradar de poc
que no em 'gradis manco a mí.

Jo festejava una al.lota
enguany no, aquest any passat,
tenia dins es seu cap
moltes passades de loca.

Ses porgueres que tu fas
altri les reporgaria,
reporga-les vida mia
que com voldràs no podràs.

Això que es punyal o clau?
O guinaveta espuntada?
Viscau molts d'anys estimada
de ses fisques que em tirau.

Racó del poeta**CREIS QUE POTSER UN SOMNI...?**

Creis que potser un somni?

He vist un tren somnàmbul
que dins la nit corria
per plans de lluna clara.
Lluent, portava un rètol
que "A L'ENDEVÍ" clamava.
He alçat el braç, fent senyes
i no ha fet returada.
Provant d'un salt pujar-hi
em pec la gran culada.
M'aixec. Al meu anhel
no li han crescut les ales.

Em gir. Estic tot sol,
però qualcú em delata.

Joan Mesquida

(Del llibre "Entre el serral i l'escuma").

**POMPAS FUNEBRES
ARTANENSES**

Para avisos y preavisos:

**tels. 971 56 30 96 y 971 56 39 34
NOCTURNOS Y FESTIVOS**

**Representante en Artà:
M^a. del Carmen Piris Sureda
c/ Sorteta, 6 - Artà Tel. 83 58 99**

BARTOMEU FEMENIAS TOUS, Radiestesista.

Tels. 971 836 126 - 971 836 314

Els ofereix els seus serveis de:

LOCALITZACIÓ DE POUS D'AIGUA I ALTERACIONS TELÚRGIQUES.
(Falles geològiques i corrents subterrànies d'aigua).

Electro Mecànica ARTÀ, S.L.

(Guillermo Canet Dalmau)

Carrer 31 de Març, 24

Tel. 971 835 347 - Mòbil: 629 808517

07570 ARTÀ



0 100.000 KM



VINE A VEURE EL NOU
NISSAN PRIMERA STILO

GRANS OFERTES EN
TOTS EL MODELS

VOS ESPERAM A VEURE LES
DARRERES NOVETATS A LA
NOSTRA EXPOSICIÓ SOBRE
EL TALLER

Moviment de la població

Mes de gener de 1999

NAIXEMENTS:

Els dos primers pertanyen al desembre de 1998.

15-12 Maria del Mar Torres Sancho, filla de Carlos i de María-Ángeles

27-12 David López Ferrer, fill de Pedro-Javier i de Carmen Elizabeth.

03-01 Antonio Arevalo Ordoñez, fill de Antonio i de Piedad

04-01 José Martínez Rodríguez, fill de José i de María-Antonia

05-01 Yolanda Souto Bonnín, filla de Gabriel i de Ana María

05-01 Pere-Antoni Matemales Diez, fill de Juan i de Ángela.

11-01 Sascha Mahawelatane Goonesekera, fill de Roshon i de Elke.

20-01 Xavier Bauzá Romero, fill de Andrés i de Adela.

31-01 Aina Sureda Cardell, filla de Sebastián i de Isabel

MATRIMONIS (0)

DEFUNCIONS

01-01 Andreu Cursach Llinàs (De Sa Caixa), 65 anys. (Cala Rajada).

06-01 Matilde Salomon Narciso. 67 anys. Rafel Blanes, 83.

06-01 Isabel Bonnín Bonnín, Guixona. c/ Botovant, 14, 82 anys.

07-01 Ana Alonso Castillo, 79 anys. Sa Clota, 20.

13-01 Antonia Carrió Bosch, Talabarda. c/ Era Vella, 16, 84 anys.

15-01 Angela Andrada Ramon, 79 anys. Vda. De Jaume Mungí. Palma

15-01 Jaume Bauzá Carrió, 79 anys. Barqueta. Son Servera

20-01 Jaume Esteva Guiscafré, 87 anys. Sanet. Palma

20-01 Juan Bonnín Bonnín, Guixó. c/Botovant, 14, 86 anys.

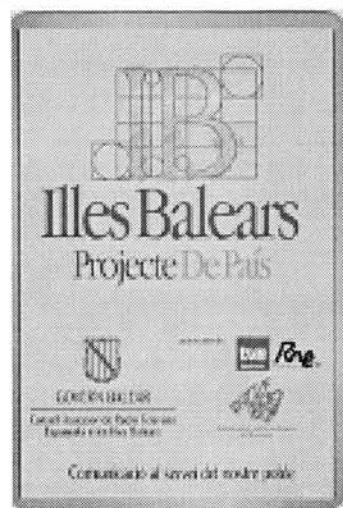
23-01- Joana-Aina Ginard Ferrer, Violina, 85 anys, Pou

Nou, 11

24-01 Pedro Sureda Ferrer, De Sa Vaquera. c/ Costa i Llobera, 79, 72 anys.

28-01 Francisca Ferrer Lliteras, Lloveta. 93 anys. Na Caragol, 4
30-01 Antònia Esteva Massanet, Amadeo. Puresa, 28

31-01 Catalina Bernat Casellas, Boira. 96 anys. J.L. Estelrich, 12



PIZZERIA

Ca'n Mateu



C/. Creu, 6 • Tel. 56 96 00 • Sant Llorenç

TOT SERVEI

Serveis integrats

Toni Vendrell - Tel. 607 717 141

Problemes d'humitats a parets i sostres. De renous amb veïns i acústics amb locals.

D'aïllament del fred i la calor.

Solucioni'ls amb els sistemes d'envans, trasdossats i falsos sostres PLADUR. Simples i nets.

UNISEX



Carrer Antoni Blanes, 24-baixos
ARTA - Telèfon 971 835777
Es prega demanar hora

MONTAJES

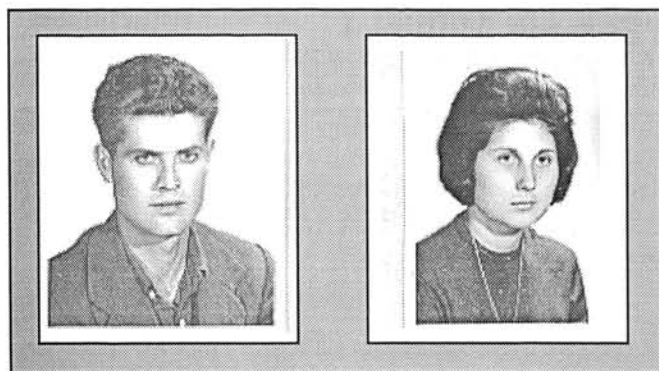


INGENIERIA
ELECTRICIDAD
FONTANERIA
BOMBAS SUMERGIBLES
RIEGOS
ANTENAS T.V.
PORTEROS ELECTRONICOS
LINEAS ELECTRICAS

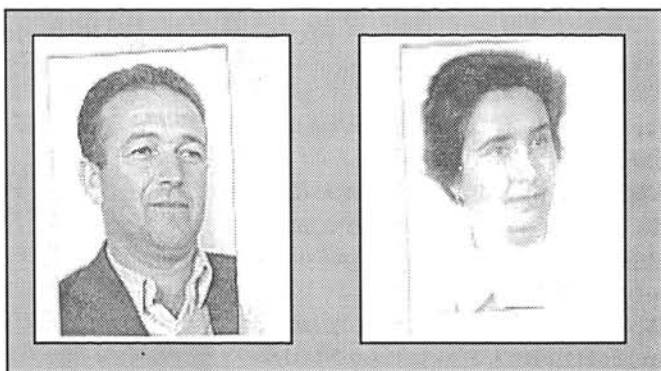
☎ 83 52 09
83 55 61
908 - 63 07 91

C/ Amadeo, 20
07570 ARTA

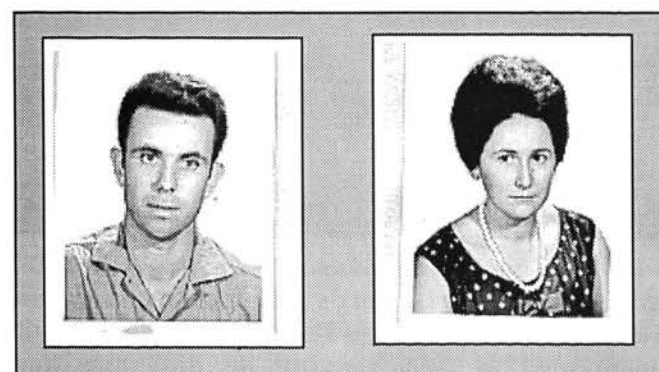
Recordem noces...



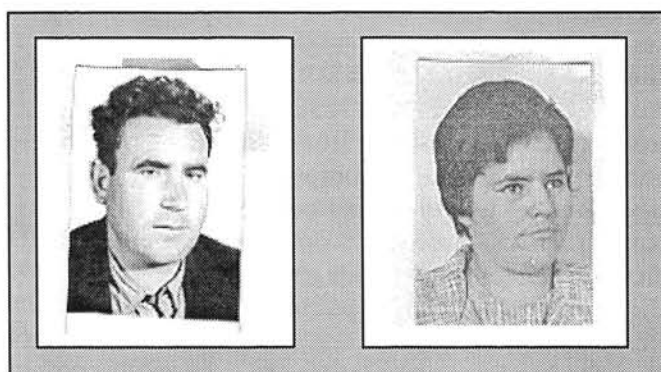
Jaume Febrer Verger i Maria Alzamora Humbert
Casats el 21 de juny de 1965. De 25 i 21 anys.



Damià Bisbal Espinosa i Maria Amorós Esteva
Casats el 20 d'octubre de 1948. De 27 i 22 anys.



Bartomeu Vives Ginard i Margalida Payeras Sureda
Casats el 20 d'octubre de 1964. De 29 i 23 anys.



Gabriel Servera Massanet i Antònia Ferriol Lliteras
Casats el 26 d'agost de 1965. De 34 i 26 anys.



Miquel Negre Escanellas i Carmen Corraliza Garcia
Casats el 29 d'agost de 1965. De 24 i 21 anys.



Guillem Domenge Nadal i Catalina Servera Massanet
Casats el 14 de setembre de 1965. De 35 i 29 anys.

L'ARTESANA



**Pastisseria i
Rebosteria
Mallorquina.
Serveis de
Baptismes,
Noces i Comunions.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 971 835703
07570 Artà - Mallorca

RESTAURANT S'ESTACIÓ



**- Especialitat en paelles i
cuina mallorquina.
- Menjar per encàrrec.
- Berenars.
- Menú del dia**

Av. Costa i Llobera, 3 - Artà 07570 (Mallorca)
Tel. 971 835985

Una xerrada amb ...

**Mateu Llodrà Sansaloni, membre de la junta directiva i tresorer d'ABDEM
(Associació Balear per l'Esclerosi Múltiple)**

Bellpuig.- Quin temps fa que estàs a l'associació?

Mateu Llodrà Sansaloni.- Des de que jo vaig començar a l'associació ja en farà uns 4 o 5 anys.

B.- Tu estàs afectat per la malaltia de l'Esclerosi Múltiple, és necessari tenir la malaltia per ser membre d'ABDEM?

M.L.L.S.- No, en absolut. De fet hi ha bastants d'associats que no pateixen la malaltia i que col·laboren de forma voluntària. Això sí, a l'hora de fer la fitxa d'un associat hi posam si té esclerosi o no, de totes formes aquestes són un fitxes internes que només usam dins l'associació i que, per tant, no es fan públiques.

B.- Quines conseqüències té el fet de patir l'esclerosi?

M.L.L.S.- Jo crec que les conseqüències es noten més en l'entorn que envolta el malalt que en el seu estat psíquic en si. Hem de pensar que hi ha malalts que demostren dificultats realment fortes problemes motors d'alt grau, dificultats en la parla, etc.

B.- Quin tipus d'esclerosi podem trobar?

M.L.L.S.- La malaltia es desenvolupa bàsicament en dos nivells. Un primer nivell, que és el que m'afecta a mi, per exemple, en el qual l'esclerosi



es manifesta en brots. És a dir, t'aixeques un matí i descobreixes que estàs completament cec d'un ull, per exemple. En administrar-te el tractament pot passar que recuperis la vista completament o que els símptomes perdurin i d'aquesta manera perdre la visibilitat de l'ull. El segon nivell és el més difícil ja que la malaltia és progressiva, el cos comença a degenerar i ja no s'atura.

B.- Quins objectius bàsics te la ABDEM?

M.L.L.S.- Els nostres objectius van encaminats en ajudar els malalts. En un principi les ajudes es feien de forma puntual, comprant material com llits articulats, cadires amb rodes, etc.

Després l'associació es va marcar l'objectiu d'aconseguir un hospital de dia, cosa que finalment hem aconseguit gràcies a una col·laboració entre Son Dureta i la Creu Roja. La nostra associació posa el personal, que és una assistenta social, una fisioterapeuta i un metge rehabilitador. Son Dureta atén les urgències i posa les ambulàncies per anar a la rehabilitació i en la seu de la Creu Roja és on s'hi realitza la rehabilitació. Hem de dir que aquest servei no només és pels malalts de la Seguretat Social sinó que qualsevol pacient d'una clínica privada, previ informe del seu neuròleg, hi pot accedir.

VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO VIALSA

**Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. i Fax: 971 83 66 35
ARTÀ (Mallorca)**

B.- Quants de membres formen ABDEM actualment?

M.L.L.S.- Aproximadament som prop d'un centenar de membres.

B.- De quina forma està estructurada l'associació?

M.L.L.S.- Tenim un president, un sots-president, un secretari, un tresorer, una junta directiva i una assemblea general formada per tots els associats. La junta directiva dirigeix durant tot l'any l'associació i convoca al menys una reunió ordinària anual en la qual l'assemblea general aprova els plans, els pressupostos i els comptes de l'exercici anterior.

B.- Quina relació teniu amb altres institucions?

M.L.L.S.- Tenim reunions setmanals amb els neuròlegs de Son Dureta on es tracten temes relacionats amb els malalts. D'aquesta manera milloram la interrelació metge-pacient.

B.- Quines ajudes rebeu de part governamental?

M.L.L.S.- En el primer congrés que vàrem fer, i que hem esmentat abans, hi assistí el president del Govern Balear, el Conseller de Sanitat, el batle de Palma, el Director de l'Insa-lud, el director de Son Dureta, tot l'equip de neurologia i l'equip

multidisciplinar de Son Dureta (neuròlegs, oculistes, etc.). En aquest congrés ens varen prometre que se'ns concediria un local ja que en el que fins ara teníem situada la seu pertanyia a la Coordinadora de Minusvàlids. El problema és que aquest local, l'han d'utilitzar ells per a les seves oficines i ens en haurem d'anar.

B.- Quines campanyes ha realitzat l'associació?

M.L.L.S.- La campanya de major envergadura a nivell informatiu és el Mulla't, que es realitza en el mes de juliol i en la qual s'hi dóna informació i s'hi recollen fons. Aquesta campanya es realitza en coordinació amb la FEM, que és una federació que hi ha a Catalunya i que compta amb associats de tot el territori espanyol. A més del Mulla't, el 18 de desembre també celebrem el dia nacional de l'Esclerosi Múltiple. Cada municipi escull la data que més li convé per celebrar aquest dia. Per exemple a Artà el celebrarem el 15 de desembre, coincidint amb el dia de mercat que és quan més gent surt al carrer. En total aconseguírem recaptar 86.345 pessetes.

A més d'aquestes campanyes,

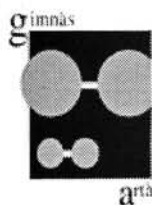
que són de gran envergadura, feim altres activitats puntuals. L'any passat, per exemple, es realitzaren unes jornades en el Gran Hotel en les quals hi participaren nombrosos professionals (psicòlegs, neuròlegs, etc.).

B.- Té ABDEM alguna publicació o algun full informatiu en el mercat?

M.L.L.S.- L'ABDEM col·labora amb la revista que edita de forma trimestral la FEM. A part d'això també hi ha unes targetes de felicitació de Nadal que ha elaborat la FEM, però que els guanys de les que nosaltres venem queden en la nostra associació.

B.- Quins projectes teniu de cara al 99?

M.L.L.S.- De cara al 99 s'està estudiant la possibilitat de donar continuïtat a les jornades que férem l'any passat. Ens agradaria dur a alguna personalitat a nivell europeu, encara que de moment tan sols és un projecte. Ara la junta directiva s'ha dividit les funcions que abans feia el president en 6 àrees que van des de l'atenció al pacient fins a l'organització del Mulla't, relacions amb metges o organització de sopars, entre d'altres.



**GIMNÀS
ARTÀ**

c/ Músic Antoni Lliteres, s/n- Tel. 971 835 190
Artà

Aerobig - Ioga - Karate
Gimnàstica manteniment masculina
Gimnàstica manteniment femenina
Peses musculació
Sauna-massatges
Ballet - Defensa personal
Lloguer de sales per hores.



BONNIN ASSESSORIES

- ASSESSORIA LABORAL FISCAL CONTABLE
- ASSESSORIA D'INVERSIONS
- CORREDURIA D'ASSEGURANCES
- AUTO-ESCOLA

PROFESSIONALS AL SEU SERVEI

CATALINA TH. BONNIN
GRADUAT SOCIAL
CORREDOR D'ASSEGURANCES

ANTONI BISBAL
GRADUAT SOCIAL

RAUL BILBAO
ECONOMISTA

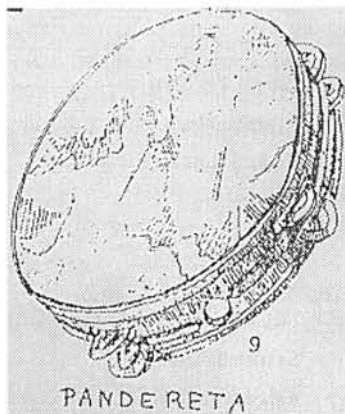
c/ QUATRE CANTONS, 5 - ARTÀ Tel. 971 83 60 22 Fax. 971 83 69 85

Cançons dels Darrers Dies

L'any passat, per aquestes dates, ja publicàrem part de les cançons més populars que es canten els Darrers Dies. Avui en publicam un altre grapat.

Jo tenc un armari

Jo tenc un armari
molt ben adornat. (Bis)
Amb un plat i una olla
i un got foradat. (Bis)
A aquest armari
el va fer adornar. (Bis)
El padrí al Cel sia
quan es va casar. (Bis)
Jo tenc una parra
de calop vermell. (Bis)
Tot es fon amb pàmpol
pàmpol i rovell. (Bis)
De sa meva dona
no estic gelós. (Bis)
Perquè té uns peus
com uns fanyadors. (Bis)
Si voltros la vesseu
quan se'n va a colgar. (Bis)
pareix una lloca
que se'n va a covar. (Bis)
Si voltros la vesseu
quan se'n va a nedar. (Bis)
Pareix una vaca
que dóna mamar. (Bis)
Si voltros la vesseu
quan es fa es cambuix. (Bis)
De pois que li cauen
pareix calabruix. (Bis)
De sa meva sogra
n'han fet camaiots. (Bis)
Requaranta pipes
que n'han fets de pocs. (Bis)
Es pa blanc per ella
es negre per mi. (Bis)
Aquesta mala puça
m'ha de fer morir. (Bis)



el tio de paper.
Tu no l'encendràs
el tio, tio, tio;
tu no l'encendràs
el tio de pedaç.
Jo te l'encremaré
el tio, tio, tio;
jo te l'encremaré
el tio de paper.
No me l'encremaràs
el tio, tio, tio;
no me l'encremaràs
el tio de pedaç.
Fer volar es coloms
tot lo dia, tot lo dia,
fer volar els coloms
tot lo dia pels racons.
Fer volar es aucells
tot lo dia, tot lo dia,
fer volar els aucells
tot lo dia pels portells.
No en volem cap
que no sigui des nostros,
no en volem cap
que no tengui es cap pelat.

mereix ésser coronada
de brots de lloré florit.
Jo sempre ho he pensat
que me tens molta d'amor,
no puc despreciar-ho
perquè sempre t'estimat.
Va per tercera vegada
que te dic ramell florit,
si t'encontrava en sa nit
i no estava empagueït
te donaria una besada.
Jo som presa una escarada
de flor tota sa nit,
seria molt agraït
si me encontrassis en sa nit,
que me donis sa besada.

Na Catalineta

Na Catalineta de ca es Patacó,
fes-li un favor, què bé li caurà,
ella lo que va és d'un enamorat
tendre o granat, que la devertesca,
i ella no té esment quan a missa va,
només si veurà passa-hi un fadrí,
molt m'agrada a mi, la bella estufada,
i ella no li agrada s'olor de carbó.
Jo no tenc amor de casar-me amb ella,
és un poc morena això no hi fa res,
d'enamorat tres ja és segur que en té,
i amb un tragner molt bé hi dur trempats
i ella amb un soldat molt bé l'encaptiva,
tu pots Margalida llevar ses maldats.
I aquí los dos a regar fesols,
Llorenç si no em vols ho diré a mon pare.
Fes-me sa mortaia que l'hem vull posar.

Carabassa

Carabassa m'han donada
carabassa menjaré,
sa filla de sa donada,
se casa amb so tintorer.

El tio tio

Jo te l'encendré
el tio, tio, tio;
jo te l'encendré

ESTIMAT CLAVELL POLIT

Estimat ramell florit,
a nit sa matinada,

info@rtà

Ordinadors •
Material Informàtic •
Servei Tècnic propi •
Desenvolupament de Software •
Aplicacions Windows •
Accés a Internet •

Tel.: 971 82 91 95
Fax: 971 82 91 96
Mòbil: 910 61 82 89

Plaça de s'Aigua, 10
07570 - Artà (Mallorca)
infoarta@mx3.redestb.es

QUIROMASSATGE

María Martínez us fa a saber que des d'ara, posa els seus serveis a l'abast de tothom al despatx del carrer Av. Ferrocarril, 2.

Us ofereix entre altres els següents massatges:

- * **Esportiu**
- * **Relaxant**
- * **Dolors musculars**

Dies de consulta: els dimarts i dijous a hores convengudes.
Telèfon contacte: 670 487 232

No et casis amb tintorer
perquè duràs ses mans brutes,
casa't amb un sabater
i duràs unes bones russes.
No et casis amb sabater
que te tirarà sa forma,
casa't amb un escolà
que es campanar fa bona ombra.
No et casis amb escolà
que te tirarà es batall,
casa't amb mariner
i menjaràs bon escambrai.
No et casis amb mariner
que dormiràs tota sola,
casa't amb un carnicer
i menjaràs bona cassola.
No et casis amb carnicer
que te tirarà es tallant,
casa't amb un bon bergant
que dugui lo que ha de mester.

No podem oblidar una cançó del
Cançoner Popular de Mallorca del
Pare Ginard per celebrarenguanys el
seu CENTENARI AMB TOTS LOS
HONORS.

*Sa meva sang donaria
colada dins un ribell
per regar aquest clavell,
si falta d'aigua tenia.*

Jaume Cabrer Fito



Una aposta guanyada

Era la festa de Sant Antoni de gener de l'any 1960 i aleshores dos homes posaren masions que anirien a la covalcada acompanyats d'una dona, i vet ací com ho aconseguiren:

Muntats al cabriol hi trobam l'amo en Pep Santandreu (Monget, o de Sa Torre) i l'amo en Joan Carrió (D'ets Olors), i bons eren ells per inventar excuses i coses rares per dur el seu cap envant. Com podeu observar a la fotografia enmig d'ells dos hi aficaren una "pepa" que figurava la dona en qüestió.

Com es va poder comprovar guanyaren l'aposta.

Els altres personatges que surten a la fotografia i que no tenen res a veure amb el tema eren: a l'esquerra en Jaume Palou, padrí matern d'en Tomeu Ginard, l'actual director de la Banda de Música i l'Orfeó Artanenc. L'altra de la dreta i que no li veuen la cara sembla era en Tomeu Torres, Buc.

Una feta i una foto que queda pel record.



POMPAS FUNEBRES ARTÀ SANTA CRUZ

Les ofrece sus mejores servicios en:

- * Ataudes (gran variedad de modelos).
- * Coche fúnebre propio.
- * Floristeria (coronas, centros, ramos, etc.)

Para avisos y preavisos:

Calle Sorteta, 15 Tels. 971 83 68 88 - 608-333903.

LES ATENDEREMOS

LAS 24 HORAS DEL DIA, LABORALES Y FESTIVOS



CONSTRUCCIONES

Jemenias

Arquitectura mallorquina

**Si vol vendre casa, xalet, pis o finca
contacti amb nosaltres.**

c/ Santa Catalina, 20 bajos

Tel. 971 83 69 08

Tel. Mòbil: 607 14 14 48 / 970 34 42 36 - 07570 Artà



Cases de Son Sant Martí S.L.

Carretera de Muro a Ca'n Picafort, Km. 8

Tel. 53 74 50 - Ap. 2 -07440- MURO

Els oferim els nostres locals per
celebracions de:

**Bodes, batiments, comunions,
convencions, etc.**

**Locals climatitzats i zones
ajardinades. Grans aparcaments.**

ASSESORIA FISCAL, LABORAL I CONTABLE

Graduat Social:

Manuel Rocha Barrientos

C/. Santa Catalina, 12 - Tel. i Fax: 83 54 99
Artà

**Els oferim
tota mena d'assegurances**

L'OFICINA D'INFORMACIÓ JUVENIL T'ACOSTA AL MÓN DEL VOLUNTARIAT



*"...D'aquest espai misteriós i dúctil
com una mà d'infant o com un repte
tots en som responsables, i ja és hora
d'assumir-ne l'esforç i la bellesa."*

Miquel Martí i Pol

Segons l'estudi sociològic sobre els joves de les Illes Balears de 1997 les opinions sobre les **raons que porten al jovent a realitzar activitats voluntàries** són les següents:

-En el conjunt de joves enquestats, la raó més assenyalada com a principal moti-vació a l'hora de realitzar activitats voluntàries és la solidaritat, amb un 57,3%, que es manté entre els distins grups de residència, edat i sexe. Tot seguit apareixen altres raons, com el fet que permeten divertir-se, sentir-se útil o realitzar els propis ideals, però totes compten amb percentatges molt inferiors.

-La majoria dels joves enquestats manifesten que les creences religioses no influeixen en la seva manera d'actuar i viure.

-Els joves de les Illes Balears s'interessen fonamentalment per la seva pròpia illa, seguida de la pròpia Comunitat Autònoma, l'Estat Espanyol, la Unió Europea, els països de l'Àfrica negra o l'Amèrica Llatina.

-Els joves tenen una preocupació important i significativa per qüestions socials i ecologistes -atur, guerres, contaminació, immigració- i menys preocupació per qüestions de podríem definir com a polítiques, com ara els nacionalismes, la situació dels països de l'Est o l'extrema dreta.

-L'opinió dels joves de les Balears en relació amb diverses qüestions ideològiques és la següent: A favor del divorci, en contra de la pena de mort, a favor de la igualtat entre sexes, en contra de la violència política, en contra de l'energia nuclear, a favor de l'advortament, en contra de la legalització de les drogues, a favor de les relacions homosexuals, a favor de l'eutanàsia, a favor de l'autodeterminació, en contra del servei

HAPPY DAY INMOBILIARIA

ARTÀ

Carrer cuitat, 28
Tel./Fax.: 971-829134

ARTÀ Nr. 418

Casa, completamente reformada, para habitar al momento, zona tranquila, cerca de 120 m² de vivienda, recibidor, salón con chimenea, cocina, trastero, aseo, patio cerca de 16 m², 2 dormitorios, 1 baño, terraza. Precio: 19.000.000 Pts.

Buscamos para nuestros clientes apartamentos, fincas, solares, casas y locales

Nosotros tenemos permanentemente ofertas en toda la costa este.

Gestionamos 100% financiaciones tambien si usted no ha comprado el objeto en nuestra oficina.

ARTÀ Nr. 362

Casa de cerca de 120 m², 5 dormitorios y cocina sobre 2 plantas, necesita mucha reforma, luz y agua existentes. Precio: 12.000.000 Pts

CANYAMEL Nr. 063

Apartamento zona campo de Golf, 36,5 m², 1 Dormitorio, Salón- Cocina, Baño, 12 m² de Terraza cubierta, piscina comunitaria 100 m al Mar Precio: 11.000.000.- Pts.

ARTÀ Nr. 065

Casa típica Mallorquí con 6 Dormitorios, Salón - Comedor, 2 Baños, 2 Terrazas, pequeño Patio, Cocina amueblada, Chimenea, cerca de 320 m² de Vivienda Precio: 25.000.000 Pts.

ARTÀ Nr. 248

Casa con 100 m² de vivienda. Recibidor con subida a la 1.planta, salón con chimenea, cocina amueblada, patio con barabcoo y trastero. 1.planta: 1 cuarto de trabajo, 1 dormitorio con vestidor, terraza, aseo. 2.planta: 1 dormitorio, baño grande, terraza. Precio: 24.000.000 Pts.

Carlos Serra Rey
ARQUITECTE

CARRER CIUTAT, 17 dte - 07570 ARTÀ - TEL. 971 829144 - FAX 971 835955 - MÒBIL 909 624598

Joieria VIKY

RELOTGERIA * PLATERIA * TROFEUS

Carrer de Ciutat, 16 - Telèfon 971 83 62 63

ARTÀ (Mallorca)

militar, a favor de la prestació social substitutòria, a favor de l'exercit professional, o a favor dels okupes.

Després d'aquestes dades pot ser interessant conèixer algunes coses més sobre el voluntariat:

***Què entenem per voluntariat?**

És una opció personal i lliure per contribuir a la millora de la societat amb la pròpia capacitat i temps sense remuneració ni incentius de cap tipus.

Un voluntari: actua lliurement, s'associa amb altres persones, actua gratuïtament, actua de forma altruista, aporta treball, es compromet, s'insereix en un projecte col·lectiu, enforteix la societat civil i augmenta el pluralisme social

Sense vida associativa no pot haver-hi voluntariat. Parlar de participació és parlar de voluntariat.

El ciutadà solidari participa en l'àmbit de l'associacionisme i fa de voluntari en diferents grups i associacions, que utilitza com a plataforma des d'on practicar la seva solidaritat. **La participació** és l'aspecte clau que determina una actitud i planteja una sèrie d'exigències del/la voluntària.

***Què no entenem per voluntariat?**

Les característiques abans descrites corren el perill de desaparèixer a causa de comparacions i confusions que, des de diferents instàncies, s'estan realitzant amb fets que no tenen res a veure amb el voluntari:

-Es compara contínuament l'objecció de consciència amb el Voluntariat, quan aquella no és voluntària i aquest sí.

-S'ofereix l'alternativa voluntària de forma especial al col·lectiu d'aturats, quan al ser voluntari no té res a veure amb el fet de no tenir altra cosa a fer.

-Es vol anomenar voluntari al servei civil que s'oferirà, a canvi de remuneració i altres avantatges, a tothom qui vulgui fer una prestació social.

-El voluntariat no és mà d'obra barata.

***Àmbits d'actuació del voluntariat:**

-Voluntariat social.

Els destinataris són persones o col·lectius amb alguna discapacitat o característica problemàtica que dificulta la seva plena integració i el seu benestar social, com per exemple, malalts, pobres, immigrants... Dins l'àmbit social també s'inclouen els diferents aspectes relacionats amb protecció civil: salvament marítim, control de platges i salvament...

-Voluntariat comunitari:

El voluntari fa activitats que es basen en la promoció de la participació i de la vida associativa: associacions de veïns, entitats d'educació en el lleure...

-Voluntariat cultural.

Treballa en tasques com la dinamització de la cultura popular i tradicional, la producció artística, la defensa del patrimoni cultural...

-Voluntariat ambiental.

Es fan tasques de sensibilització sobre les problemàtiques que afecten el medi.

-Voluntariat de cooperació inter-nacional.

Es fan actuacions a favor d'altres països, especialment als països en vies de desenvolupament.

***Algunes reflexions:**

-Cal fugir de velles concepcions del voluntari aquests no ha de limitar-se a "agafar de la mà i estirar de la persona exclosa perquè s'integri", sinó que ha d'anar al seu costat, motivant-la i ajudant-la a autointegrar-se, aconseguint que cadascú sigui protagonista d'ell mateix. Això suposa un canvi en la forma d'actuar per part del Voluntariat que, en alguns llocs, encara continua fent una acció paternalista i de beneficiència.

-Els voluntaris han de ser detectors de necessitats i han de denunciar i reivindicar, exigint la solució a problemes a qui pertoca: professionals, administracions...

-El voluntari complementarà, mai substituirà els i les professionals que treballen en l'acció social com a cocontractats...

-És molt important la inserció del voluntari al projecte col·lectiu.

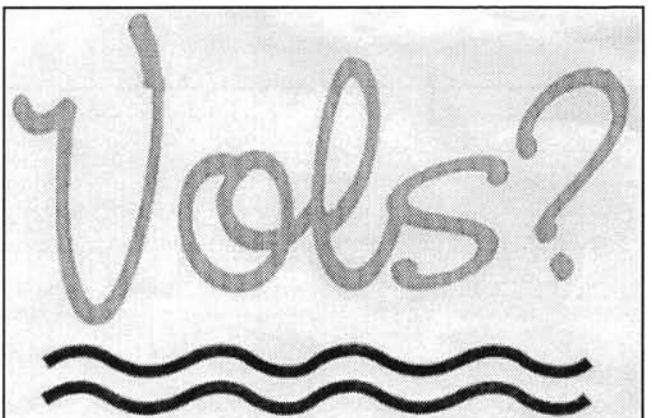
-El voluntari ha de sorgir de fora de l'administració. El moviment voluntari és una mobilització ciutadana, el món polític l'hauria de recolzar-lo, mai voler tenir el seu monopoli. El voluntari si fos part de l'organisme públic perdria el caràcter de moviment ciutadà de base, que li dona el seu valor.

Café
Gran Via
Art

(Tomeu i Jaume)

c/ Ciutat, 35 - Tel. 971 83 50 09

Especialitat en:
Berenars i tapes variades



Iniciació al Voluntariat

Edat: de 15 a 17 anys

Dates: 20 i 27 de febrer / 6, 13 i 20 de març

Horari: dissabte de 10 a 14 h.

Lloc de realització: A les Escoles

GRATUÏT

Inscripcions i informació a l'Oficina d'Informació Juvenil

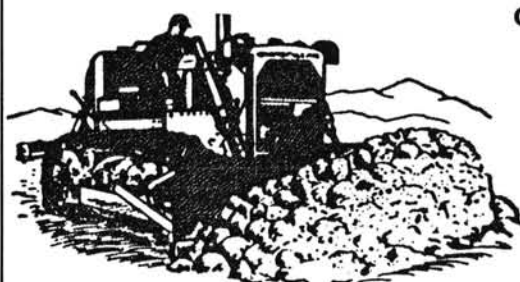
Data límit d'inscripció: dilluns 15 de febrer



El temps a la nostra contrada

DATA	SA CORBAIA	URBANA	Es Pont	Son Maganet	ELS OLORS	ERIMITA BETLEM	Colònia Sant Pere
divendres, 1			1,0	1,1	12,0	1,1	1,5
diumenge, 10						1,0	
dissabte, 16			2,5				
diumenge, 17	3,0	2,9	2,6	3,0	1,2	2,6	2,4
dilluns, 18	6,5	6,7	4,2	4,7	7,0	4,0	9,1
dissabte, 23	5,1	16,5	7,0	3,0	2,7	10,4	2,7
divendres, 29	6,5	8,0	9,6	9,1	2,4	4,9	5,5
dissabte, 30	10,0	12,2	8,9	11,2	4,3	1,2	8,3
diumenge, 31	10,5	16,3	17,3	12,1	20,5	10,7	11,7
TOTALS:							
MES	41,6	62,6	53,1	44,2	50,1	35,9	41,2
ANY NATURAL	41,6	62,6	53,1	44,2	50,1	35,9	41,2
ANY AGRICOLA	527,6	588,1	605,6	610,3	591,2	471,3	572,1
COMPARACIÓ AMB EL MATEIX PERIODE DE L'ANY ANTERIOR (GENER DE 1998)							
MES	42,0	43,6	53,1	66,4	53,3	44,2	42,0
ANY NATURAL	42,0	43,6	53,1	66,4	53,3	44,2	42,0
ANY AGRICOLA	533,3	561,7	616,3	624,7	589,3	495,6	564,5

Les estacions en majúscules són les oficials.



COEXA, S.A.

CONSTRUCCIONES

EXCAVACIONES

DESMONTES

PLANTA DE AGLOMERADO

ASFALTOS

CANTERA DE ÁRIDOS PROPIA

AGLOMERADO

ALQUILER MÁQUINAS

DELEGACIÓN EN CALA RAJADA:
Vía Mallorca, s/n - Tel. 56 37 48

BOMBA HORMIGONAR PROPIA

HORMIGÓN PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO



Hormigones

FARRUTX, S.A.

C.I.F. A - 07 254188

PLANTA: Ctera. Artà - Alcúdia, km 4
tel. 971 83 56 88 Fax: 971 56 52 67

Temperatures mes de gener de 1999

di	Màxi	míni	di	Màxi	míni
1	15,0	8,0	16	16,0	2,0
2	16,0	6,5	17	15,5	4,0
3	18,0	6,5	18	13,0	9,0
4	20,0	4,5	19	15,0	9,0
5	20,0	4,0	20	17,0	6,0
6	18,5	4,0	21	13,5	4,0
7	19,0	7,5	22	14,0	6,0
8	18,0	6,0	23	14,0	8,5
9	18,0	7,0	24	15,0	6,0
10	12,5	11,0	25	17,5	3,0
11	13,0	4,0	26	13,5	4,0
12	11,0	1,0	27	14,0	9,0
13	15,0	2,5	28	18,0	7,0
14	16,0	3,0	29	14,0	9,0
15	13,5	4,0	30	11,0	8,0
			31	7,0	1,0
Mitjana de les Màximes			Mitjana de les mínimes		
15,3			5,6		

Refranyer popular

«A cada casa hi ha llum: o està apagat o està encès.»

«A Can Marçal, sa gallina comanda es gall.»

«A casa de dona rica, ella va a sa processó, i, a's mateix temps, repica.»

«A casa d'en Mussol, sa dona fa lo que vol.»

«A casa d'en Poca Cosa més que ell, comanda sa dona.»

«A casa de penjat no anomeu es dogal.»

«A casa de tamboriner, tothom fa tum-tum.»

«A casa plena, prompte tot i en balquena.»

«A cavall flastomat, es pèl li lluu.»

«A cavall regalat, no li miris es pèl.»

Agressió a un empresari dins Artà

L'empresari de la construcció Jaume Danús va ser agredit per uns desconeguts quan els va trobar que intentaven robar a les seves oficines. Era devers les 11 del matí quan en Jaume Danús va anar cap a les oficines que té devora el cafè Parissien. Pel poble hi havia el rumor que en Jaume possiblement dugués els doblers per pagar les nòmines dels seus empleats, la qual cosa suma una considerable quantitat. Quan en Jaume va entrar dins l'oficina es va trobar que un desconegut amb bigots el va agredir amb una barra de ferro. L'agressió va ocasionar a l'empresari artanenc ferides al cap, que per sort no han estat de caràcter greu. En un primer moment els agressors van aconseguir escapar, però finalment la policia els va detenir i ja han passat a disposició judicial.



BAL-090
Bajos Aptos. Sol Park
Tel. 971-585515
CALA MILLOR

Telefax 586470
Carretera Cala Agulla, 19
Tels. 971-564300-971 564017
CALA RATJADA

Vuelos Charter a la Península: Ida y vuelta.

ALICANTE	9.900	SANTIAGO	21.900
BARCELONA	10.900	SEVILLA	19.700
BILBAO	19.900	VALENCIA	10.900
GRANADA	19.700	VALLADOLID	16700
MADRID	15.900	VITORIA	18.900
MALAGA	14.900	ZARAGOZA	16.500

GALICIA - RIAS BAJAS: Avión+6 noches P/C
32.900 ptas.

PORT AVENTURA: Fin de semana+Barco+
Hotel+Entradas y traslados: **Adultos: 19.900**
Niños: 13.900

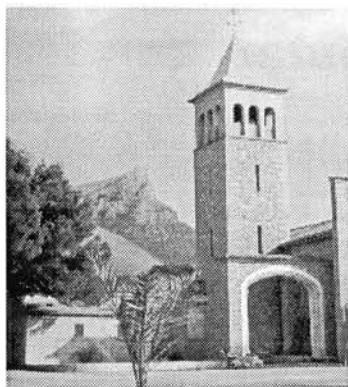
Avión + Hotel + Entradas y traslados:
Adultos: 27.400
Niños: 19.400

TENERIFE: Avión + 5 noches Hotel/Desayuno
1ª persona 37.500, 2ª persona 28.125

CANCUN:	117.200
CUBA:	107.700
RIO DE JANEIRO	125.300
THAILANDIA	117.900

(AVION DESDE MADRID+7 NOCHES HOTEL).

**VIATGI MILLOR AMB
VIATGES MILLOR.**



(A. Genovart)

Fa un any que estan paralitzades les obres del port

Aquest mes de febrer es compleix un any de la paralització de les obres del nou port per ordre del Tribunal Superior de Justícia de les Balears. L'estat en el qual quedaren les obres aturades és d'una certa desolació i per suposat produeix un fort impacte ambiental negatiu, a causa dels caramulls de terra i pedres. Aquesta perllongada paralització, causa greus perjudicis als usuaris que no poden comptar amb cap tipus de servei, ni aigua, ni electricitat, ni grua per poder treure a terra les

embarcacions avariades i que precisen una reparació.

A mitjan febrer de l'any passat, el T.S.J.B. (després de dues ordres de suspensió anteriors) va donar un ultimàtum a la Conselleria de Medi Ambient, la qual comunicà a la Directiva del Club Nàutic i a l'empresa constructora, que les obres del port s'havien d'aturar de forma immediata, cosa que es va fer el dia 25 del mateix mes.

Des d'aleshores les obres, que ja es trobaven a la fase final, quedaren tal com estaven, oferint una mala imatge al visitant.

Després d'un any, tant els socis del Club Nàutic com els veïnats es demanen fins quan haurà de durar aquesta situació. El comentari que sorgeix entre uns i altres és aquest: si les obres s'havien de paralitzar ¿no es podia haver fet a l'inici i no a la recta final?

De moment, i mentre es mantén el litigi entre el GOB i el Govern Balear, els usuaris del port de la Colònia esperen amb impacient resignació la resolució final, que per ara, ningú sap quan arribarà.

GABINET DE BELLESA

Facial

Neteja cutis
Maquillatges (Dia, cocktail, nit, núvia i fantasia)

Depilacions

Cera (en calent, teba i progressiva)
Depilació elèctrica
Manicures
Pedicures

Estel d'Auba

Isabel Solano
Esteticista titulada

C/ Joan XXIII, 19-1r. - Tel. 829033
Mòbil : 939 638705 - Artà

Tractaments facials

Acne, doble Menton, entorn ulls, reafirmants, couperosse, rosasea, drenatge linfàtic.

Corporals

Massatges relax
Tractament de pits
Tractament reafirmant
Drenatge linfàtic
Tractament amb lipofit :
Redueix 3 talles en un mes.



BAR ELS ARCS



VOS OFEREIX ELS SEUS SERVEIS DE:

**Berenars i sopars de pa amb oli
especial mallorquí**

Carn a la parrilla

**Carrer Santa Margalida 72 - Cantonada 31 de
Març**

Telèfon 971 83 57 48 - ARTÀ

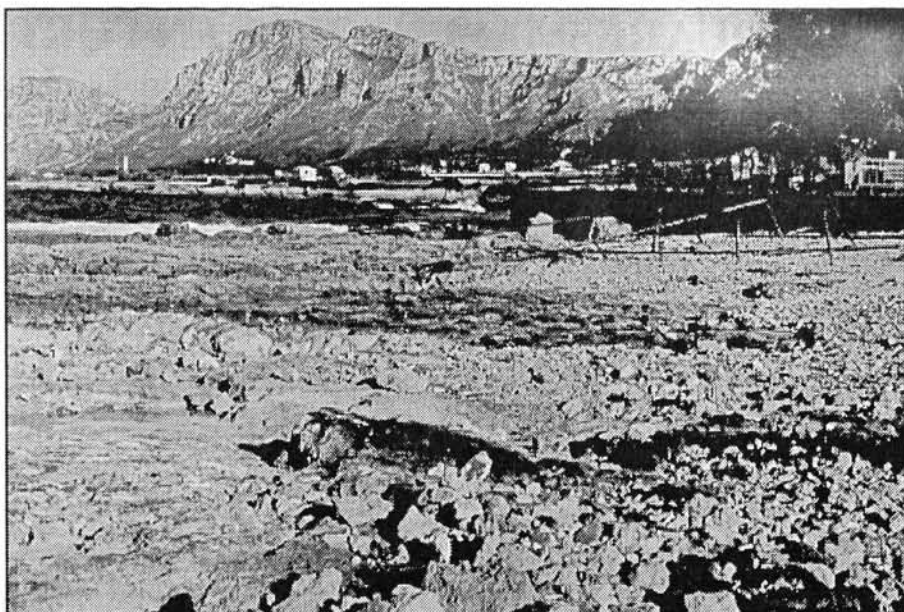
Costes esbuca la terrassa de davant el bar Sa Xarxa

Amb motiu de la remodelació del passeig marítim que s'està realitzant, el passat dia 5 de febrer, i per ordre de dues persones enviades per la delegació de Costes, se va enderrocar la terrassa situada a l'altra banda del passeig de la mar, a l'indret del bar Sa Xarxa. També fou derruïda la petita piscina (en realitat era un cocó engrandit) que tenia la seva gràcia i l'explanada que servia de solàrium en el mateix redol.

La terrassa, que portava 37 anys d'existència, fou construïda quan estava oberta la pensió Maria Cristina i era un lloc una mica emblemàtic i romàntic on moltes parelles hi passaven horabaixes i vetllades, contemplant les postes de sol o de la lluna.

Sembla que en el projecte inicial de remodelació del passeig marítim hi figurava la conservació de la terrassa, però potser a l'hora de l'execució de les obres s'han seguit uns altres criteris. Algunes persones consideren l'enderrocament de la terrassa com el preu que s'ha de pagar pel progrés, altres diuen que només beneficiava a l'establiment que en tenia l'explotació, però la majoria opina que la seva destrucció indica poca sensibilitat envers una edificació que resultava ja familiar, que no espanyava l'entorn i donava accés a la mar.

Si no se volia deixar la terrassa per a ús comercial, cosa que estava en mans de la demarcació de Costes, podia haver quedat per a ús públic com a mirador igualment que el petit «solàrium i la piscineta», que ja formaven part, juntament amb el viver del paisatge de baix de «Ca Na Cristina». Tot, llevat del viver, fou arrasat per les màquines i es creu que hauran de passar alguns anys perquè les mossegades de l'excavadora deixades sobre les roques quedin un poc dissimulades. ¿Haurà estat pitjor el remei que la malaltia?



Per altra banda, seria convenient que des de l'Ajuntament es començàs a pensar on ubicar els contenidors de fems, vidre i cartró, que ara estan a primera línia en els aparcaments de devora la platja. Es

cert que s'han de posar a qualche lloc, però s'hauria de trobar una solució que no fos massa «ofensiva» als ulls i al nas. ¿No podria l'Ajuntament pensar en l'adquisició d'un solar per dedicar-lo a punt verd?

Carnaval

Per a demà dia 13 de febrer, el Centre Cultural juntament amb el Club de la Tercera Edat, han organitzat un ball de desfresses que serà animat pel conjunt Salvador i tomeu, els germans Martí. La bauxa començarà a partir de les 21'30 hs. al local del Centre Cultural. Abans, a les 20'00 hs. l'Associació de Veïnats de Montferrutx farà una torrada i ximbombada per els seus associats en el solar situat a la confluència del carrer Bartomeu Sastre i Avinguda Montferrutx. Després, els que vulguin s'uniran al ball del Centre Cultural.

Neu i fred

El darrer dia de gener va ser un del més freds d'aquest hivern i va caure pluja, calabruix i neu; aquesta no arribà a quallar dins el poble, però sí que ho va fer, i amb una certa abundància, a les muntanyes de la nostra serra, de forma especial a l'Atalaia Freda i en el Bec d'en Ferrutx. Des de l'any 1985 no hi havia hagut una nevada com aquesta.

**BELLPUIG
ÉS
FER POBLE
subscriviu-vos-hi!**

Instal·lacions i reparacions sanitàries, de gas i calefacció:

JOAN FORTEZA

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 971 58 91 67
07579 - Colònia de Sant Pere

QUARESMA: UN VIRUS EN FORT TRACTAMENT

Quan s'espera el naixement d'un infant, els pares no només preparen el bres, sinó que també es preparen ells mateixos, preparen la seva ment i el seu cor. Cada naixement és com un jubileu i una pasqua.

La Quaresma és un temps de preparació per a la Pasqua. I tot aquest any, el darrer del mileni, és una preparació per a un gran Jubileu. Davant qualsevol esdeveniment important necessitam, efectivament, una adequada preparació. I si el que s'espera no és una cosa, sinó algú, hem de tenir més cura en la preparació. I si és qualcú molt important o estimat, hem de posar a punt totes les nostres capacitats.

El que esperam per Pasqua i pel Jubileu és el "pas del Senyor". És el Senyor que passarà enmig de nosaltres i en nosaltres amb aire de victòria. Porta la llibertat i la gràcia, una vida renovada. Porta un vestit nou, perquè ens vol vestir a tots de Pasqua. No només esperam benediccions, sinó al qui és la font de tota benedicció. Per aquestes celebracions tota preparació serà poca. Preparar-se per aquests esdeveniments, per aquests encon-



tres tan decisius, és el que anomenam *conversió*. La Quaresma és temps de conversió.

La conversió no és un conjunt de pràctiques: dejunar un poc més, fumar un poquet menys, dedicar un poc més de temps a l'oració i un poc manco a la televisió, qualche almoïna més i qualche gasto manco. Tampoc ho és l'esforç per corregir algun defecte i progressar en alguna virtut. És quelcom més radical, com un canvi de ser, com

un morir i ressuscitar, com un tornar a néixer. És el que deim a vegades, pensant en persones molt viciades, molt mal estructurades, incorregibles, que les haurien de fer de nou, amb altres motles, "tornar a néixer".

Necessitam qualche cosa més que un retoc. Necessitam una nova programació. Es necessiten *ulls nous*, per mirar-ho tot de manera diferent. Una *ment nova*, per canviar criteris i ideals. Un *cor nou*, el nucli més íntim del ser, més net, més gran, més fort, més misericordiós.

Aquest procés no s'aconsegueix només amb els nostres desitjos i esforços. És tan radical, tan dolorós, tan superior, que és fonamentalment obra de l'Esperit i de la seva gràcia. Allò nostre és, més aviat, deixar-nos fer que conquerir. Si t'entossudeixes en convertir-te tot sol, no acabaràs mai. El virus del nostre pecat és tan resistent, té tantes defenses i tants amagatalls, que és impossible dominar-lo sense el fort tractament de l'Esperit. És impossible **retornar al Pare sense la trobada personal amb Crist i omplir-se de la seva saba, que és l'Esperit.**

Contra la fam, per la condonació del deute extern

Cal dir abans, de tot, que el compromís per la justícia i per la pau, en un món com el nostre marcat per tants conflictes i per intolerables desigualtats socials i econòmiques, és un aspecte destacat de la preparació i de celebració del Jubileu. Així, a la llum del llibre del Levític (25, 8 - 28), els cristians hauran de fer-se veu de tots els pobres del món, proposant el Jubileu com un temps oportú per a pensar entre altres coses en una notable reducció, si no en una total condonació del deute internacional que afeixuga moltes nacions. Joan Pau II, TMA, 51.

Africa gasta quatre vegades més en pagament del deute que en atenció sanitària

«Hem de deixar morir de fam el nostre poble per pagar els nostres deutes?»

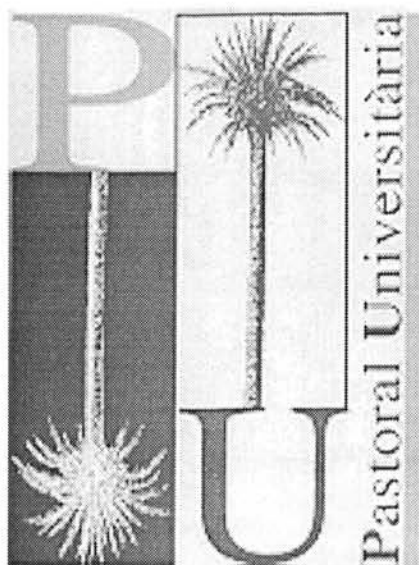
Julius Nyerere



Contra la fam

Diumenge dia 14, celebrem la jornada contra la fam en el món.

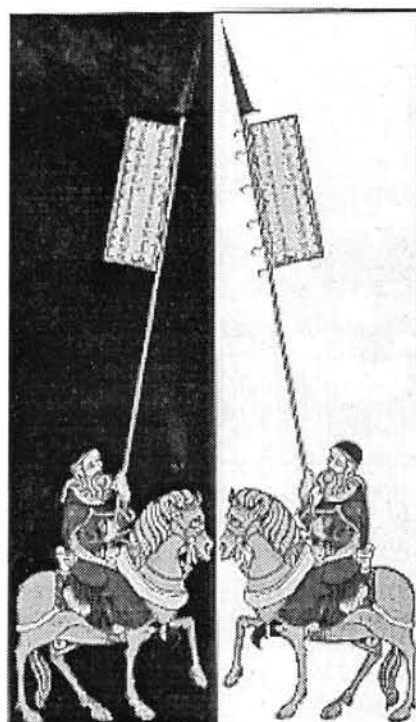
EXPOSICIÓ "VIDA COETÀNIA DE RAMON LLULL"



il·lustran el *BREVICULUM*, una versió abreviada de la *VIDA COETÀNIA*.

I si aquesta exposició ens arriba des de Ciutat, des d'Artà hi hem volgut aportar qualche cosa. A més de les miniatures reproduïdes, hi podreu contemplar algunes obres artístiques que del Beat Ramon Llull es troben a la nostra contrada, algunes peces originals i algunes reproduccions fotogràfiques; així com exemplars d'obres literàries en referència directa a Ramon Llull.

L'objectiu d'aquesta exposició és donar a conèixer aquest personatge mallorquí dels s. XIII-XIV, i del qual l'audàcia seria el terme que més escauria al seu temperament, ja que destacà com gran escriptor, filòsof, místic i missioner. És un dels primers escriptors europeus que utilitzà una llengua neollatina; aconseguí donar l'empenta definitiva a la llengua catalana en formació; és el creador del català literari. Es convertí, per la universalitat del seu pensament, en una figura senyera, singular i única en el panorama de la cultura medieval europea. Com a cristià i com a mallorquí, aquest seglar, convers, terciari franciscà, destaca



com a mallorquí més universal. És en veritat el "fill major de nostra raça". Anomenat Beat per aclamació popular, el seu procés de canonització els darrers anys ha cobrat un nou impuls.

Vos convidam a visitar l'exposició que hem preparat. Serà una bona manera d'acostarnos a la persona de Ramon Llull i conèixer-lo millor. Romandrà oberta al públic els dies 13, 14, 20 i 21 de febrer, de 20 a 21 h. i mitja hora abans de les misses.

Altra vegada la Parròquia us ofereix una mostra de caire cultural i religiós.

El 12 de novembre del passat any, la **Pastoral Universitària**, amb la col·laboració de la **UIB**, el **Govern Balear** i el **Consell de Mallorca**, inaugurava a l'edifici Ramon Llull del campus de la Universitat Balear l'exposició que ara us oferim visitar en la nostra església parroquial. Es tracta de "**VIDA COETÀNIA DE RAMON LLULL**" i, basicament, és un treball de divulgació sobre la vida del Beat a través de belles reproduccions de miniatures que

Són 40 campanyes seguides, quaranta anys de «Mans Unides», quaranta anys d'animar programes de desenvolupament i educació en el Tercer món. El lema d'enguany ens parla d'escoltar una veu, d'arriscarnos a escoltar la veu dels més desvalguts.

Dimecres de cendra

Dimecres dia 17 de febrer comença la Quaresma. És el dimecres de Cendra. A les 7'30 del capvespre hi haurà la celebració de començament de la Quaresma i imposició de la cendra. Serà a l'Església parroquial.

Catequesi familiar

La trobada dels infants de la setmana que vé, serà a l'església parroquial, tots plegats, els que hi van el dimarts i els que hi van el dimecres. Per a tots junts, la sessió de Catequesi serà a les 5 del capvespre del dimecres dia 17 a l'església parroquial i serà una celebració eucarística. Per començar junts la Quaresma.

Trobada de Confraries

Diumenge dia 21 de febrer hi haurà la XIV trobada de Confraries. Serà a Capdepera-Cala Rajada. A les 10 del matí, a

l'església parroquial de Cala Rajada hi haurà una ponència preparada per Mn. Andreu Genovart. A les 12 hi haurà una Eucaristia presidida pel Bisbe de Mallorca. A les 13 hi haurà la inauguració de l'exposició de vestes i estandards de les Confraries de Mallorca.



VOLEI

06-02-99

ESCOLA DE VOLEI

El passat dissabte dia 6 de febrer tengué lloc a Manacor, al Poliesportiu de "Na Capellera" una diada de volei on hi participaren els nostres jugadors i jugadores més petits. El C.V. Artà presentà quatre equips: dos femenins de volei a 6 i un masculí i un femení de minivolei. En total varen set 30 els nins i nines d'Artà que hi prengueren part. S'ha de considerar tot un èxit aquesta diada i ja es pogueren veure els progressos que han anat fent aquestes joves promeses des d'el seu començament al mes d'octubre passat.

29-01-99

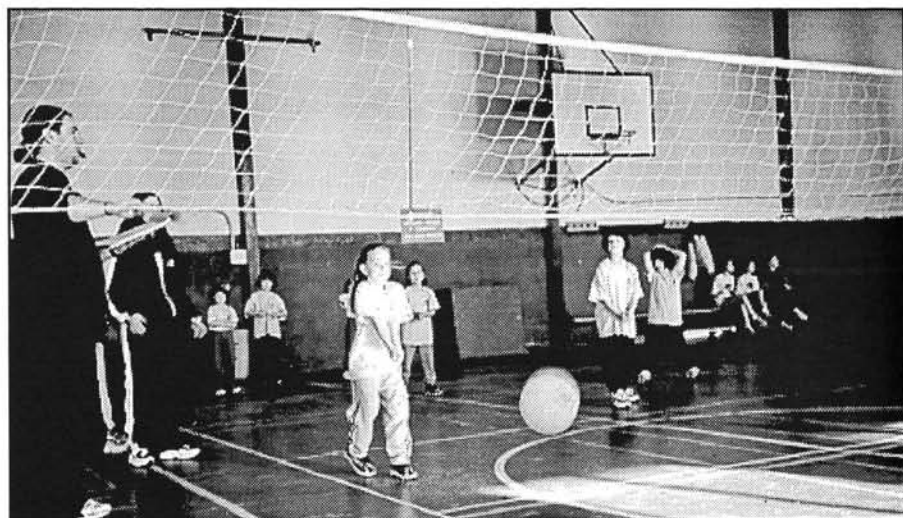
Infantil femení

C.V. Artà 0

Algaïda 3

C.V. Artà: Neus, Francina, Maria, Marta, Bel i M^a Francisca

Partit que enfrontava les nostres jugadores contra el segon classificat, l'Algaïda i que vist l'encontre, s'hagués pogut fer alguna cosa més. Les locals, sols amb 6 jugadores, a causa de la lesió de na Clara i de na Viola per malaltia, donaren el partit per perdut abans de començar. En cap moment entraren en joc i no es veié la concentració i ganes d'altres partits. Jugaren molt estàtiques, deixant de disputar moltes pilotes que normalment si



anava. Això, unit al joc conjuntat i seriós de l'altre equip feren que les d'Algaïda no trobassin massa oposició per endur-se'n els tres sets i el partit. Sols a un set, on acabà 12 a 15 es veié un joc més igualat i feia pensar en la reacció de les locals però seguien errant massa pilotes i això no ho perdonaren les visitants.

30-01-99

Sènior masculí

C.V. Artà 1

Pòrtol 3

C.V. Artà: Tomeu, Joan Lluís, J. Gili, P. Gil, P. Alzina, P. Jaume, J. Payeras, Llucià, Juanjo i J. Mercant.

Un altre partit ajustat i amb possibilitats de victòria fins a l'últim moment. El primer set, al igual que els altres 3 fou molt igualat, amb diferències

mínimes en el marcador i que fins i tot s'arribà als moments finals amb un 14 a 12 a favor dels artanencs, que feia pensar que es farien amb el primer set, però els de Pòrtol aconseguiren capgirar el marcador imposant-se per 14 a 16. Aquest primer set va fer mal a n'els d'Artà ja que el veien pràcticament guanyat. El segon set però, encara hi posaren més i empataren el partit. La recepció i la defensa funcionaven, cosa que permetia construir bons atacs que anaven sumant punts poc a poc. El quart set no varià i les diferències tornaren a ser mínimes i aquest cop es decantà del costat visitant. El quart començà bé pels locals i semblava que podien forçar el tie-break, ja que tot i l'igualtat, els artanencs sempre anaren per davant, però un altre final de set

Jaume Genovard i Espinosa

C/. Blanquers, 15 - 07570 - Artà
Tel. 971 829 078 - Mobil: 689 331748

Fontaneria**Calefacció****Aire condicionat****Piscines****Regs****Sol radiant**

EXCAVACIONES

Lorenzo Llinás Miguel



Servicio transporte de tierra para jardín.

Avda. Costa i Llobera, 10 - 2^a A
Tel. 971 83 60 76 - 07570 - ARTA

dolent va fer que la victòria se'n anàs cap a Pòrtol. Un altre bon partit que a punt s'estegué de guanyar-lo i que estam segurs que si segueixen així no estarà molt a arribar la victòria.

06-02-99

Sènior masculí**Bunyola 3****C.V. Artà 0**

Partit jugat a la pista del primer classificat que demostrà el perquè del seu lloc a la classificació, amb un volei molt segur, tant en el remat, on una vegada i altre superava la nostra defensa, tant de primera com de segona línia i amb una defensa sense fisures. Això, unit als pocs jugadors que es pogueren desplaçar a Bunyola per part de l'equip artanenc va fer que la victòria fos clara per part dels locals.

06-02-99

Sènior femení**C.V. Artà 0****Esporles 3**

C.V. Artà: M^a A. Cladera, A. Maria, A. Obrador, A. Cabrer, M^a. Jaume, Almu-
dena, Encarna, M. Gelabert, M. Lliteras,
Gabriela i Yolanda.

Partit molt igualat on les d'Artà pagaren car el desastrós inici en el 3 sets, ja que la diferència de punts va ser molt gran per poder remontar. El primer set ràpidament les visitants cobraren avantatge i es col·locaren 0 a 6. Les locals



començaren a despertar i aconseguiren empatar a 9 i pareixia que el més difícil estava fet, però les d'Esporles aconseguiren distanciar-se de nou, amb un joc senzill, sense complicacions i sense accions espectaculars de remat. Al contrari, el seu rematera fluïx, però segur, i la seva defensa treballava bé. Amb un 10 a 13 a favor de les d'Esporles es tornava a posar costa amunt el set, però es tornà a empatar a 13. Aquí les visitants aconseguiren un punt directe de servei i aprofitaren una mala recepció de les artanenques per fer-se amb el primer set. El segon set començà exactament igual que el primer i les visitants, gràcies en part a un bon servei de la jugadora n^o 6 Rotger, i en part per la falta de concentració i per voler fer del volei un esport complicat de les artanenques,

tornaren a col·locar-se 3 a 10 en el marcador. Les artanenques tornaren despertar, empatant el partit a 13 i inclús posant-se 14 a 13 a favor, a base de coratge i de no donar cap pilota per perduda, amb un remat que funcionava i amb una defensa molt concentrada. Aquí però les visitants tornaren aprofitar el seu servei i una falta d'enteniment en l'equip local i s'imposaren 14 a 16. El tercer set semblava que les coses podien canviar, però per tercera vegada es tornà a caure en les mateixes errades i el marcador es tornà a situar 0 a 6 per les d'Esporles. Aconseguiren remontar de nou, empatant-se el partit a 12 però l'esforç era massa gran per poder disputar els punts finals amb més tranquil·litat. Al final 12 a 15 i no es pogué repetir la victòria aconseguida a Esporles pel mateix resultat de 0 a 3.

LLISTA DE NOCES - ELECTRODOMÈSTICS - JUGUETERIA*Comercial Sansaloni***OBJECTES REGAL**

C/ RECTA, 2 TEL. 971 836 293 - ARTÀ

FLORISTERIA LITAc/ Vinya, 29 - Artà - Balears
Tel. 971 83 55 54**ELS OFEREIX:****FLORS:** naturals, seques...**COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER:** iglésies, restaurants, hotels. Rams de núvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...**PLANTES:** naturals i artificials.**OBJECTES DE REGAL - SERVEIS A DOMICILI - INTERFLORA**

Bàsquet

Júnior masculí

C. E. SANT SALVADOR 71

BÀSQUET PLA 77

Partit jugat el 30 de gener a les 22 hores al poliesportiu de na Caragol d'Artà. Partit en front del segon classificat, que va haver de sofrir de valent en front de l'equip artanenc, que encara que no va estar molt encertat en atac durant els primers vint minuts, a la segona part va moure la pilota i va aconseguir reduir un poc l'avantatge que havia perdut durant la primera part.

I Autonòmica

SANIMETAL 82

CALVIA 69

Partit jugat el 31 de gener a les 12 hores al poliesportiu de na Caragol d'Artà. Quarta victòria del l'equip artanenc del Sanimetal, encara que aquesta victòria no va fer que l'equip artanenc pogués aconseguir pujar cap lloc a la classificació. Del partit podem comentar que a la primera part l'equip artanenc va sortir molt fred (com el temps) i no va poder desferrar-se d'un conjunt que movia molt bé la pilota i que en defensa jugava d'allò més bé, a la segona part uns primers 10 minuts fantàstics per part de l'equip artanenc varen fer que aconseguís un còmode avantatge en el marcador que va arribar a ser d'un 28 punts, però a partir d'aquest moment l'equip local va començar a dormir-se i l'equip visitant va anar retallant la diferència que hi havia en el marcador fins a arribar al resultat final.

AVANTE 75

SANIMETAL 77

Carrió(4), Vaquer(11), Nadal(16), Riera(21), Gaya(8) –cinc inicial – Bravo(9) i Miralles(7).

Partit jugat el 7 de febrer a les 12 hores al patí del col·legi de l'Avante de Palma.

Una primera part en què l'equip artanenc va tenir dominat el marcador, però no el partit. A la segona part l'equip del Sanimetal es va desferrar del marcador fins a aconseguir una diferència de 15 punts a cinc minuts per a l'acabament del partit, però de la mateixa manera que la setmana passada quan va jugar en front de l'equip del Calvia, es va tornar a dormir i no va saber atacar la pressió a la qual el va sotmetre l'equip local. Al final dos punts de diferència a favor de l'equip artanenc, que ja es situa en una còmoda plaça i que encara que sigui el primer partit d'aquesta segona volta quasi li assegura la permanència a la categoria.

II divisió femenina balear

TANIT (EIVISSA) 84

MELCHOR MASCARÓ 58

Algué(19), Ginard(6), Llabata(13), B. Lorenzo(0), M. Llabata(8) –cinc inicial– V. Lorenzo(5), M. Ginard(4), Balaguer(3)
Partit jugat el 7 de febrer de 1999 al camp del Tanit d'Eivissa. Equip que duia tres jornades seguides sense trobar-se amb la victòria, la va aconseguir gràcies a l'equip artanenc. El principi del partit el va dominar l'equip de Melchor Mascaró amb un atac senzill, mentre que l'equip local no es trobava còmode a la pista i tenia un percentatge de tir molt baix, totes aquestes condicions varen fer que l'equip artanenc dominàs el partit durant molt de minuts a la primera part. A la segona part desfeta total de l'equip artanenc que no va poder entrar en el partit en cap moment, la qual cosa va fer que l'equip eivissenc acabàs el partit amb una clara diferència en el marcador.

Cadet Femení

La Lluna Bons Aires - A.P.A Institut Artà. Partit que s'havia de disputar el passat dia 23 de Gener i es va jugar el 27 del mateix a les 18'30 hores a Palma. El nostre equip

va sortir molt mentalitzat per tal de fer un bon partit contra un dels equips que lluiten pels primers llocs. A la primera part el nostre equip va realitzar un bàsquet d'alta qualitat fent esment en una bona defensa i sobre tot fent les coses fàcils en atac. Al final de la primera part el tanteig era de 40 a 32 a favor de l'equip palmassà. El segon temps va ésser una altra història i el contra-atac de l'equip del Bons aires va fer molt de mal al nostre equip. Si això afegim que si bé a la primera part havíem dominat la lluita baix el tauler a la segona part aquest part important del joc es va perdre i l'equip del Bons aires aconseguia segones opcions que generalment eren punts. Al final del partit el marcador final va ésser 71-56 a favor de l'equip de la Lluna Bons Aires.

Cadet Femení

A.P.A Institut Artà - Sant Josep

Mal partit el que es va veure al nostre poliesportiu entre el primer classificat i el nostre equip. L'equip local va sortir molt nerviós a la pista i això es va veure reflexat al camp de joc. El partit es va disputar en un ambient molt fret i amb molt poc entusiasme. El Sant Josep no es va complicar la vida en cap moment i no va donar opció al nostre equip superant-lo en tot moment tant en el marcador com en el joc. Si a tot això hi afegim la zona 3-2 que va plantejar l'equip visitant tenim el desastre complet. A l'acabament del partit el parcial va ésser 25-53 a favor de l'equip visitant.

Cadet Femení

A.P.A Institut Artà - Hispània

Després de 5 derrotes consecutives el nostre equip pareix que torna aixecar el cap enfront d'un equip que en principi no li havia de presentar cap problema com així va ésser. Partit molt seriós el que va disputar el nostre equip, aquesta serietat i

BAR- RESTAURANT CAN BALAGUER

tel. 971 835 003
c/ Ciutat, 19

07570 - Artà

*** Menú del dia**

*** Especialitat en:**
 . porcella
 . paleta de mèn

*** Cuina Mallorquina**

les ganes d'oferir un bon partit a la nostra afició varen esser dos elements molt importants a l'hora d'aconseguir la victòria final. Totes les jugadores varen tenir l'oportunitat de jugar i totes ho varen fer de forma brillant. Cal destacar la bona defensa i en algunes fases del partit el nostre equip va donar autèntic espectacle fent un bàsquet d'atac fàcil i sense complicar-se la vida. El resultat final ho diu tot 58-37 a favor del nostre equip.

Sènior Femení

Binissalem - C.E. Sant Salvador

Partit marcat per les ausències i les males condicions climatològiques. Si bé el nostre equip es presentava a Binissalem en sols 6 jugadores a més s'hi ha d'afegir les males condicions ambientals i la precarietat de les instal·lacions de Binissalem fent especial esment a les cistelles i als taulers.

Mal partit disputat per les nostres jugadores malgrat hi varen posar tot el que varen saber i també cal dir-ho, tot el que varen poder, perquè moltes vegades les ganes no són suficients. El resultat final del partit va ser de 39-18. Aquesta derrota no ens ha de deixar veure la notable temporada que du a terme el nostre equip consolidat a la meitat de la taula classificatòria amb un partit menys.

PRÒXIMS PARTITS			
DATA	CATEGORIA	PARTIT	HORA
13/02/9	Infantil femení	Club Esportiu Sant Salvador - Lluçmajor	12.00
13/02/9	Infantil masculí	<<Descansa>>	
13/02/9	Cadet femení	Soller - Apa Institut Artà	
13/02/9	Cadet masculí	Son Servera - Electro Hidraulica	
13/02/9	Júnior masculí	Club Esportiu Sant Salvador - Escolar	18.00
13/02/9	Segona divisió balear femenina	Melchor Mascaró - Bons Aires	19.30
14/02/9	Sènior femení	Club Esportiu Sant Salvador -	10.00
14/02/9	Primera autonòmica	Sanimetal - Molinar	11.30
20/02/9	Infantil femení	Cala d'Or - Club Esportiu Sant Salvador	
20/02/9	Infantil masculí	Pollensa - Club Esportiu Sant Salvador	
20/02/9	Cadet femení	Apa Institut Artà - Binissalem	
20/02/9	Cadet masculí	Electro Hidraulica - Soller	
20/02/9	Júnior masculí	Club Esportiu Sant Salvador - Calvia	
21/02/9	Sènior femení	Club Esportiu Sant Salvador	
21/02/9	Sènior masculí	Hormigones Ferrutx	
21/02/9	Primera autonòmica	Sa Pobla - Sanimetal	
21/02/9	Segona divisió balear femenina	Perles de Manacor - Melchor Mascaró	

Colombofilia

Proves de Velocitat

SON PARDO

24-01-99	m/min.
Pedro Ginard,	1167
Asumpció Páez,	1150
Andreu Escanellas,	1076
Paco Cutillas,	1062
Arturo Nicolau,	983
Sebastià Ginard,	960
Joan Terrassa,	927
Llorenç Mestre,	849
Jaume Cutillas,	835
Xavier Conesa,	700

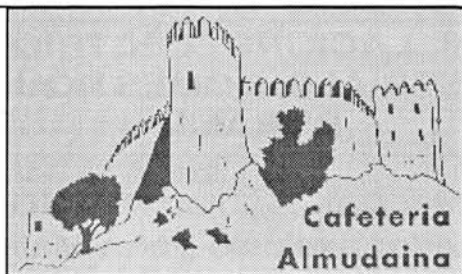
EIVISSA 1

06-02-99	temps	m/min.
Escanellas Páez,	14.26	1271
Guillem Vives,	14.26	1264
Jaume Ferriol,	14.22	1262
Escanellas Páez,	14.28	1260
Ginard Ginard,	14.28	1254
Arturo Nicolau,	14.28	1254
Mestre Mestre,	14.29	1248
Xavier Conesa,	14.29	1246
Xavier Conesa,	14.30	1236
Guillem Vives,	14.30	1229
Mestre Mestre,	14.32	1222
Jaume Cutillas,	14.37	1187
Joan Ferriol,	14.40	1181
Tomeu Ginard,	14.38	1170
Joan Terrassa,	14.44	1130

Joan Llabrés,	14.46	1113
Joan Terrassa,	14.59	1037
Joan Llabrés,	15.19	928

CLASSIFICACIÓ GENERAL CONCURS TERRESTRE

	m/min.
Andreu Escanellas,	9043
Asumpció Páez,	7978
Sebastià Ginard,	7484
Pedro Ginard,	7318
Paco Cutillas,	7178
Joan Terrassa,	7058
Arturo Nicolau,	6971
Xavier Conesa,	6568
Jaume Cutillas,	6268
Llorenç Mestre,	5691



Cafeteria
Almudaina

Av. Ferrocarril, 4 - Tel. 971 836 248 - ARTÀ

SERVEIS DE TAPES I BERENARS

Tots els dies feiners,
des de les 7 fins a les 11,30 del matí.

Escola de Xofers Assegurances



Gran Via, 42 - 07570 - Artà
Tels: 971 836231-971 836332
Fax: 971 836711

C/ Elnor Servera, 121-B
07590-Cala Rajada
Tel/Fax 971 564 302

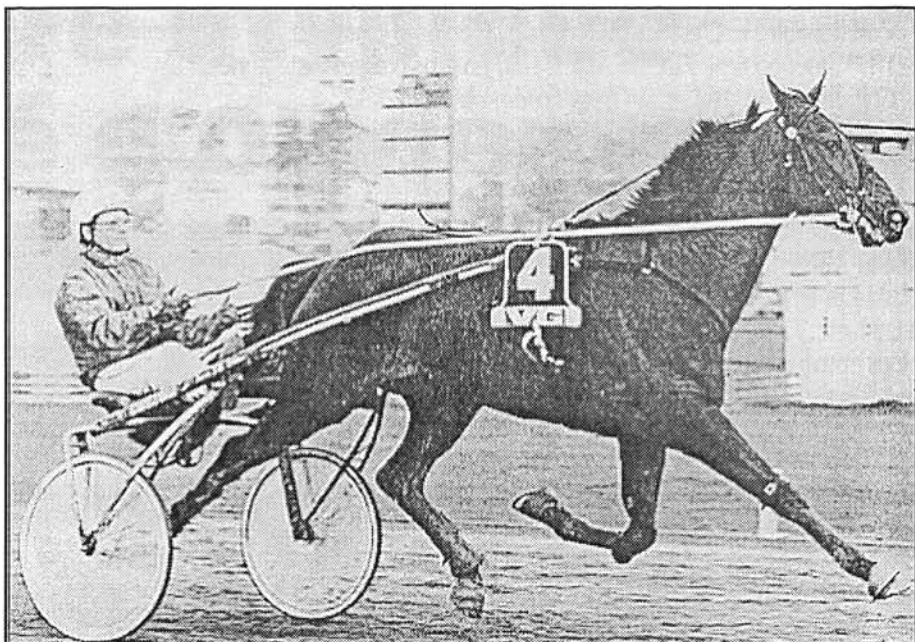
C/ Major, 22 - 07530 Sant Llorenç
Tel/Fax: 971 569 199

VOS OFERIM

TOTA MENA D'ASSEGURANCES
VISITAU-NOS SENSE CAP COMPROMÍS

Comentari hípic

Pareix que la neu i el fred han afectat el rendiment dels nostres cavalls locals, ja que no hi hagut cap exemplar que guanyàs la seva respectiva carrera, encara que molts d'ells han aconseguit una col·locació. És el cas dels següents cavalls: el regular i efectiu Alcatraz Tr, propietat de la quadra Blaugrana, va sumar un quart i un tercer lloc; de la quadra Sa Corbaia es classificaren Canny Star's (3er), Belina (3er), i la danesa Foxy Lady (2on). De la quadra Llar, el poltre de tres anys fill de Lenox Lobell (1.13) i Faula (1.20), Daurat Llar, es classificà en segon lloc a 1.25. L'egua dels Germans Fuster, Calma Du Pin, va lograr un segon lloc, com la líder del rànquing de regularitat, A.Tous, propietat de la quadra Talayot i l'egua francesa propietat de la



quadra s'Heretat, Valogne. Per una altra banda, hem de destacar el bon debut de Cesar Blai, que obtingué el tercer lloc a mans de Francisco Piris. La notícia internacional és sense cap dubte la gran victòria de l'egua americana Moni Maker, que guanyà recentment el G.P. Amerique, la carrera més important dins del calendari europeu, i que va realitzar els 2.700 mts de la prova a 1.14.3.

Comercial

CLADERA

**MAQUINARIA
AGRICOLA**

TEL. 55 58 11

**SERVICIO TÉCNICO
Y RECAMBIOS**

Tel. 55 58 11 - Fax 84 39 92
C/. Menestrals, 11
Polígono Industrial
MANACOR

ARTÁ
C/. Ciutat, 26
Tel. 83 61 48



MASSEY FERGUSON

TRACTORES, COSECHADORAS, ETC.



condor

MOTOAZADAS

BATLLE

EMPACADORA Y ROTOEMPACADORA



**ELECTRO
HIDRAULICA, S.A.**

Pº Ferrocarril, s/n.
Tels. 971 552 424-971 843 053
07500 - MANACOR

Autovia Juan Carlos I, s/n. Tel. 971 563 655
07580 - CAPDEPERA

**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES
INDUSTRIALS, DOMÈSTIQUES I
RURALS.**

Bombes sumergibles PLEUGER
Distribuïdor exclusiu per a Mallorca.

A B S, Bombes aigua residual.
Distribuïdor per a Mallorca.

RANQUING corresponent al mes de Gener-Febrer

Lider:A.Tous(Jaune Et Bleu-C.Unita)

Nom del cavall	Millor Temps	Pts Total	MA	SP	MA	SP	Pts
			30	31	06	07	
Alidu							
Alcatraz TR	1.21.5	13		4rt		3er	3
Alidu							
Aixal Llar							
Aran Royal							
Arisol	1.21.2	9					
Atkinson Ridge							
A.Tous	1.20.7	22	2on		----		3
Bambi Loyal	1.20.8	7					
Basinguer BG							
Bei Rai Gf							
Belina	1.23.5	10			3er		2
Bibo Di Monmes	1.19.5	11					
Brisa Nicolai	1.23.4	9			----		
Calma Du Pin	1.27.1	6	----		2on		3
Campeona	1.24.2	2	----		----		
Canny Star's	1.25.4	14	----			3er	2
Casanova	1.22.8	10	----		----		
Cesar Blai	1.27.4	2	----		3er		2
Chin Chin	1.21.8	3					
Complice de Nuit	1.28.4	1	----				
Crion d'Ovillars	1.23.4	12			----		
Corrie Kort							
Dadiva CL							
Dandreus M	1.23.8	10					
Dandy d'Abril GS	1.21.5	7					
Daurat Llar	1.25.5	3			2on		3
Diane Of Alpes	1.25.7	7				----	
Distret	1.25.7	4					
Fantasia Best							
Foxy Lady	1.21.4	3	2on		----		3
Mendocita	1.21.0	4					
Plain Ask	1.20.2	1					
Sandie Max	1.18.6	4					
Siver	1.19.3	7					
Thenikissedher	1.20.7	4					
Tolino Kurde	1.21.9	8					
Valogne	1.20.5	9			2on		3
Va Coma Be							
Varisol Lui	1.22.5	18	----				

CRISTALERIA ARTÀ

Carrer Ciutat, 48-A Tel-Fax 971 835 375

Els ofereix els serveis de:

- * VIDRES RODONS DE CAMILLA
- * DOBLE ACRISTALAMENT
- * VIDRES DE SEGURETAT I TEMPLATS
- * VIDRES TALLATS I BISELATS
- * ENVARILLATS I EMPLOMATS
- * METACRILAT
- * PEIXERES A MIDA
- * LLETRETEROS LLUMINOSOS
- * MAMPARES DE BANY
- * EMMARCACIÓ

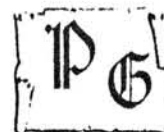
CONSTRUCCIONES NOVA 3000 S.L.

ESTRUCTURAS Y TRABAJOS
REALIZADOS POR ALBAÑILERIA.PIDAN PRESUPUESTO SIN
COMPROMISO
LES ATENDEREMOS DE INMEDIATO.

Información:

Rafael Corraliza García
c/ Ciutat, 47
Tel. 971 829 186 - 07570 - Artà.

LACAS Y PINTURAS EN GENERAL



PEDRO GINARD

Taller: C/. Hernán Cortés, 3.Tel. 971 83 59 88
07570 - Artà

Futbol

I Regional

Artà 1 - At. Balears 1

Gol: Ginard

Alineació: Martí, Sirera, Raul, Dalmau, Ginard, Nieto, Genovard, Caldentey, Oliver, Kike, Grillo

Partit fad i avorrit el que mostraren a Ses Pesqueres els dos contendents que es degueren contagiar de la freda tarda amb la que va obsequiar la climato-logia als pocs assistents que acudiren al recinte esportiu. Més que jugar el que feren va ser passejar-se pel rectangle de joc els 22 jugadors, amb poques salvedats per a alguns d'ells. El joc d'equip tant per una banda com per l'altra brillava per la seva absència. Es jugava a pegar coces sense sentit a la pilota o en jugades individuals que poc o cap perill duien a cap de les porteries. Per la qual cosa, l'únic resultat just que es mereixeren els dos equips va ser el que es va donar: repartiment de punts.

Juvenils

Artà 1 - Colegio San Pedro 4

Gol: Jordi

Alineació: Pedro, Canet, M. Femenias (Pascual), Gayà (Sureda), Cabrer, M. Ginard, Grillo, Rafel, T. Femenias, Xavi (R. Mayal), Jordi

Murense 2 - Artà 0

Alineació: Pedro, Canet, Troya, Gayà, Cabrer, Pascual (Vives), Grillo, M. Ginard, T. Femenias, Capó, Jordi

Amb sengles derrotes han saldat els seus darrers compromisos els juvenils. Front el C. San Pedro amb tot mereixement, potser un poc excessiva la diferència de gols, però sembla que darrerament han baixat un poc en el seu rendiment, apart de tenir, per diversos motius, algunes baixes que es deixen sentir un poc massa. Contra els palmesans el partit anava bastant igualat però cap allà el minut 30, en una errada d'entenniment entre porter i defensa encaixaren el primer gol i a partir d'aquí s'enfonsaren un poc, cosa que va fer que al descans perdessin per un 0-3 que deixava el partit sentenciat. A Muro s'hi va anar també amb bastantes baixes i malgrat que lluitaren i jugaren un poc més que vuit dies enrera, caigueren davant els murs.

Cadets

Olímpic 0 - Artà 4

Gols: Xavi (2), Ferrer (2)

Alineació: Sansó, Cruz, Sureda, Caldentey, Guillem, Alex (Bernat), Mayal, Xavi, Ferrer, Mikel (Pere Joan), Guinea (Gil)

Sorprenent però totalment merescuda victòria de l'Artà a Manacor contra l'Olímpic, equip que va classificat en segona posició, però que la veu perillar en favor dels artanencs. A priori no s'era molt optimista ja que els manacorins en la primera volta havien guanyat a Ses Pesqueres, i a més Cabrer i Capó hagueren de ser convocats pels juvenils perquè poguessin completar l'equip. Varen ser suplits pels infantils Alex i Pere Joan. Però des dels inicis del partit l'Artà es va fer amo del camp i del joc, no donant opció a pensar ni a deixar jugar l'adversari, fent molt prest el primer gol que els donava més tranquil·litat i més nerviós va posar els locals. Abans del descans i de penal feren el 0-2 que gairebé sentenciava el partit que sí va passar en fer el tercer gol. Per tant, important victòria que els obre el camí per ser segons ja que el líder Santanyí té un ample i còmode avantatge.

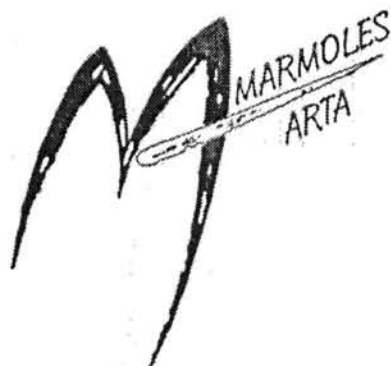


FORN DE CAN BECA

Cada dia, bon pa

Despatx central:

Rafel Blanes, 51 - Artà - Tel. 971 836 172



FEIM REALITAT LES SEVES IDEES:

XIMENEES, FAÇANES, BALUSTRADES,
CUINES, BANYS, TAULES

I QUALSEVOL DETALL QUE ES PUGUI IMAGINAR PER
A LA DECORACIÓ DE CASEVA.

Taller i Despatx: C/ Major, 107 Tels. 971 836 280 - 971 835 051 Fax 971 835 318 - 07570 - Artà

Infantils

Artà 7 - Cala d'Or 1

Gols: Reyes (3), Joan Andreu (2), Gayà (2)

Alineació: Gil, Pere Joan (Esteve), Juanma (Xavi), Sureda (Carrió), Terrassa, Gayà, Joan Andreu, Alex, Torreblanca (Ramon), Cruz (Pomar), Reyes

Artà 5 - Son Servera 1

Gols: Gayà (2), José María (2), Torreblanca

Alineació: Xavi (Cantó), Esteve (Cruz), Juanma (Roberto), Sureda, Terrassa, Gayà, Joan Andreu (Rocha), Torreblanca (Losa), José María, Reyes

Amb dues noves i clares victòries segueixen el seu camí fermes els infantils cap al títol de campions en el seu grup, ja que amb la derrota dels Felanitx a Montuïri són líders en solitari. Poc rival trobaren en el Cala d'Or i més encara en el terreny de joc vaser la diferència entre els dos equips que la que mostrava el marcador al final del partit. Contra el Son Servera va passar al contrari, no mereixeren tanta diferència en el marcador final, sense llevar-los mèrit pels cinc gols, ja que feren i crearen ocasions però és que els serverins també en crearen i algunes molt clares però les tudaren. Potser un resultat de 5-3, 5-4 hagués mostrat més la realitat del que va passar damunt el camp.

Alevins 1ª

Espanya 2 - Artà 2

Gols: Jordi (2)

Alineació: Vives (Pere Miquel), Grillo, Terrassa, Alfredo, Pons, Genovard (Borja), Nieto, Gines, Pau, Jordi, Serralta (Jose)

Artà 3 - Parroquia R. Llull 1

Gols: Nieto (3)

Alineació: Vives (Pere Miquel), Pons,

Obrador, Terrassa, Massanet, Genovard, Nieto, Gines, Pau (Alfredo), Jordi, Serralta (Borja)

Meritori empat a Lluçmajor pels alevins ja que sempre hagueren de remontar perquè els locals s'avançaren dos pics en el marcador, la qual cosa dona més valor al resultat obtingut. A Ses Pesqueres contra el P. R. Llull es pot dir que es veren dos partits, un a la primera part amb clar domini i joc dels locals amb un Nieto ple d'encert en fer els tres gols i que feia presagiar un triomf clar i tranquil. Però a la represa sortiren adormidots i tanta sort que els forans no eren ni mínimament perillosos, ja que a poc que ho haguessin estat, els haguessin donat més que un respectable ensurt.

Pre-Benjamins

Artà 0 - Son Servera 4

Alineació: Reynés, Gil, Jo-nathan, Coll, Rosa, Brazo, Torreblanca, Vidal, Ortega, Nicolau, Joshua, Riera

En els primers deu minuts va quedar pràcticament sentenciat el partit ja que els visitants sortiren molt forts i en aquest curt espai de temps feren tres gols que tiraren a terra la il·lusió dels nostres que si bé passaren a dominar un poc més el partit no estaren encertats de cara a la meta rival i en un ràpid contra-atac serverí reberen el 0-4 definitiu, acabant així el primer temps. La segona part va ser de més domini local però seguien amb la ineficàcia golejadora de cara a reduir l'avantatge visitant, que va saber nedar i guardar la roba.

E-mail:

bellpuig@servibal.es

Contestador**971 835 033****automàtic**

Bar Restaurante
Cala Rotja

Cuina mallorquina
Festes de bodes, batejos,
comunions, etc.

Teléfono 971 841 513

(Cova d'ets Auberdants)

C/. Via de las Calas, s/n
Urbanització Costa Canyamel
Capdepera

Obert de dilluns a divendres a partir de les 18'00 h. a les 22'30. (Dimarts tancat).
Dissabtes i diumenges, a partir de les 12'00 h. a les 15'30 h. i de les 18'00 a les 22'30 h.



Josep Genovard Tous (Pep Barber)

Diplomat en reflexologia podal

L'art del massatge als peus alivia tota dolència del cos. Estrés, ciàtica, dolors musculars, depresions, mala circulació, cansament, etc. etc. Així com qualsevol malaltia.

Visites al Poliesportiu de Na Caragol - Artà

Hores a convenir: Tel. 971 836 477. Mobil: 607 190643.

Racó

La fotografia que avui publicam té poca història pel que fa al nombre de personatges inclosos dins la instantània que es va agafar, no així pel que fa a la qualitat humana.

El que sí volem destacar és el personatge central i també l'ocasió de la fotografia. Eren els primers anys en què, una vegada entrada la democràcia, la gent amant de la bulla es va tirar al carrer en petits grups i altres sols, i feren reaparèixer una de les festes més típiques de la nostra ruralia artanenca, que antany i durant molts anys es celebrava i que per motius que ara no volem recordar s'havia deixat perdre: **els darrers dies**. És d'esperar que molta de gent al veure la fotografia reconegui el personatge que vestit de blanc i representant una tennista, es va llançar a fer trull i ja de cada any fins quasi a la seva mort, molt sentida per a tothom, any rera any sortia disfressat, sol, però sempre amb una característica diferent i especial. Pels qui no destrien la seva fesomia direm que era **en Pedro Matemales, de feliç record. De l'indi i el**



que hi ha darrera no en tenim coneixença.

Foren els anys en què els artanencs tocaren sòtil en nombre de disfressats el Darrer Dia de Carnaval. Com tot, ara ha decaigut bastant encara que

molta gent surt i es mantén el nombre dels més valents o més atrevits. Es igual, és una festa digna de mantenir i perpetuar, no importa el nombre ni els motius, és el nombrós públic assistent el que la reclama.

ENDEVINALLA

de Pere Xim

Solució a la publicada:
Sant Antoni

Sa capa tot ho amaga
si ella no té forat
un cerca anar *abossat*
per no mostrar gens sa cara .

Si qualche pic se destapa
pot quedar empastissat
de farina i pastat
si el traven amb sa cama.

Els Gorans



TORNAREM EL DIA 26/II